

AIRGOCLEAN® ONE

TR

ORİJİNAL KULLANIM
KILAVUZUNUN ÇEVİRİSİ
HAVA TEMİZLEME CİHAZI



İçindekiler

Kullanım kılavuzu hakkında bilgiler	2
Cihazın kullanım ömrü ve garanti süresi.....	2
Kullanım hatalarına ilişkin bilgiler – Güvenlik	2
Cihaz fonksiyonlarıyla ilgili tanıtıcı ve temel bilgiler	4
Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar	6
Bağlantı veya montaj.....	6
Kullanım	7
Cihazın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler	17
Hatalar ve arızalar	17
Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler	19
Bakım, onarım ve kullanımda uyulması gereken kurallar	23
Servis istasyonları	23
Üretici ve ithalatçı firmanın unvanı, adres ve telefon numarası	23
Teknik ek	23
Kullanım sırasında insan veya çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek durumlara ilişkin uyarılar	30
Uygunluk beyanı	30

Kullanım kılavuzu hakkında bilgiler

Semboller



Elektrik gerilimine karşı uyarı

Bu sembol, elektrik gerilimi nedeniyle insanların hayatına ve sağlığına yönelik oluşan tehlikelere karşı uyarıda bulunur.



Uyarı

Sinyal sözcüğü, önlenmediği takdirde ölüm veya ağır bir yaralanmaya neden olabilecek orta risk derecesindeki bir tehlikeyi tanımlar.



Dikkat

Sinyal sözcüğü, önlenmediği takdirde hafif veya orta bir yaralanmaya neden olabilecek düşük risk derecesindeki bir tehlikeyi tanımlar.

Not

Sinyal sözcüğü, önemli bilgilere işaret eder (örn. maddi hasarlar), fakat tehlikelere işaret etmez.



Bilgi

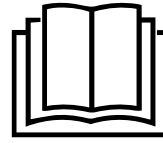
Bu sembolün bulunduğu notlar, çalışmalarınızı hızlı ve güvenli şekilde yapmanız konusunda size yardımcı olur.



Kılavuza dikkat ediniz

Bu sembolün bulunduğu notlar, talimatlara dikkat edilmesi gerektiği konusunda sizi uyarır.

Bu kılavuzun ve AB uygunluk beyanının güncel sürümünü aşağıdaki linkten indiriniz:



AirgoClean® One



<https://hub.trotec.com/?id=44900>

Cihazın kullanım ömrü ve garanti süresi

Aşağıdaki bilgiler sadece Türkiye için geçerlidir:

Ticari müşteriler için garanti süresi bir yıldır. Özel müşteriler için garanti süresi iki yıldır.

Kullanım hatalarına ilişkin bilgiler – Güvenlik

Bu kılavuzu, cihazı çalıştırmadan/kullanmadan önce dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu her zaman kurulum yerinin hemen yakınında veya cihazın üzerinde bulundurunuz.



Uyarı

Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyunuz.

Güvenlik uyarılarına ve talimatlara uymanın ihmal edilmesi, elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

Daha sonra bakmak için tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları saklayınız.

Bu cihaz, gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımı hakkında eğitilmiş ve bu nedenle oluşacak tehlikeleri anlamış olmaları durumunda 8 yaşın üstündeki çocuklar ve kısıtlı fiziksel, duyuşal veya mental yeteneklere sahip veya deneyimi ve bilgisi eksik kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazı patlama tehlikesi altındaki mekânlarda veya bölgelerde çalıştırmayınız ve bu tür yerlere yerleştirmeyiniz.

- Cihazı, agresif atmosferlerde çalıştırmayınız.
- Cihazı; dik konumda, durma güvenliği sağlanarak ve taşıma kapasitesine sahip bir zemin üzerine yerleştiriniz.
- Nemli temizlikten sonra cihazı kurutunuz. Cihazı ıslak durumda çalıştırmayınız.
- Cihazı elleriniz nemli veya ıslakken çalıştırmayınız veya kullanmayınız.
- Cihazı doğrudan su püskürmesine maruz bırakmayınız.
- Su sıçramasına karşı korumaya sahip olmadığı için cihazı sıvıya maruz bırakmayınız.
- Cihazın içine asla herhangi bir nesne veya uzuvlarınızı sokmayınız.
- Çalışma sırasında cihazın üzerini örtmeyiniz.
- Cihazın üzerine oturmayınız.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Çocukları ve hayvanları uzak tutunuz.
- Cihazın her kullanımından önce cihazın aksesuarlarını ve bağlantı parçalarını olası hasarlar açısından kontrol ediniz. Arızalı cihazları ve cihaz parçalarını kullanmayınız.
- Cihazın dışında bulunan tüm elektrik kablolarının hasar görmeye karşı (örn. hayvanlar nedeniyle) korunduğundan emin olunuz. Elektrik kabloları veya şebeke bağlantısında hasar varken cihazı kesinlikle kullanmayınız!
- Şebeke bağlantısı, Teknik Ek bölümündeki bilgilere uygun olmalıdır.
- Elektrik fişini düzgün bir şekilde topraklanmış prize takınız.
- Elektrik kablosu için kullanılacak uzatmaları teknik bilgileri dikkate alarak seçiniz. Uzatma kablosunu tamamen açınız. Aşırı elektrik yükü oluşmasına izin vermeyiniz.
- Cihazdaki bakım, temizlik veya onarım çalışmalarından önce, elektrik fişinin tutarak elektrik kablosunu prizden çekiniz.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda, cihazı kapatınız ve elektrik kablosunu prizden çıkartınız.
- Elektrik kablosunun ve elektrik fişinin hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlar belirlerseniz cihazı çalıştırmayı denemeyiniz. Trotec'ten elektrik fişli yeni bir elektrik kablosu sipariş ediniz ve elektrikli fişli arızalı elektrik kablosunu bu kabloyla değiştiriniz. Arızalı elektrik kabloları insan sağlığı için ciddi tehlike oluşturur!
- Cihazın kurulumu sırasında, Teknik ek bölümü uyarınca duvarlarla ve nesnelerle arasında bırakılacak minimum mesafeye ve depolama ve çalışma koşullarına dikkat ediniz.
- Hava girişi ve çıkışının en az iki tarafının açık olduğundan emin olunuz.
- Hava girişi ve hava çıkışının yakın çevresinde gevşek nesneler ve kir bulunmamasını sağlayınız.
- Cihazın üzerindeki güvenlik işaretlerini, çıkartmaları ve etiketleri çıkarmayınız. Tüm güvenlik işaretleri, çıkartmalar ve etiketlerin okunur durumda olmasını sağlayınız.
- Emme tarafında hiçbir zaman kir ve gevşek nesnelerin bulunmadığından emin olunuz.
- Özellikle sağlığa zararlı maddeleri filtreledikten sonra, değiştirilen filtreyi tekniğe uygun şekilde tasfiye ediniz.
- Cihazı kesinlikle saklama yeri veya basamak olarak kullanmayınız.
- Cihazı virüs filtreleme için kullanıyorsanız otomatik modu kullanmayınız.
- Gösterilen ölçüm değerleri, gösterge olarak geçerlidir ve garanti edilmiş ölçüm değerleri değildir.
- AirgoClean One'da sadece Trotec tarafından önerilen filtreleri ve aksesuar parçalarını kullanınız.
- CR 2025 düğme tipi pil kullanınız.
- Uzaktan kumandaya şarj edilebilir pil takmayınız.
- Şarj edilemeyen pilleri kesinlikle şarj etmeyiniz.
- Çeşitli pil tipleri ve yeni ve kullanılmış piller birlikte kullanılmamalıdır.
- Pilleri, kutuplarına uygun şekilde pil bölmesine yerleştiriniz.
- Boşalmış pilleri cihazdan çıkartınız. Piller, çevre açısından tehlikeli maddeler içerir. Pilleri, ulusal yasalara uygun şekilde tasfiye ediniz (bkz. Tasfiye bölümü).
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksınız uzaktan kumandadaki pilleri çıkartınız.
- Pil bölmesindeki besleme klemenslerine kesinlikle kısa devre yapmayınız!
- Pilleri yutmayınız! Bir pilin yutulması, 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir! Yanıklar, ölüme neden olabilir!
- Bir pili yuttuğunuza veya pilin başka yollarla vücudunuza girdiğine inanıyorsanız hemen bir doktora gidiniz!
- Yeni ve kullanılmış pilleri ve açık pil bölmesini çocuklardan uzak tutunuz.
- Pil bölmesi güvenli şekilde kapanmazsa, cihazı uzaktan kumandayla kullanmayınız.

Usulüne uygun kullanım

Cihazı, havayı temizlemek için ve teknik bilgilere ve güvenlik uyarılarına uyarak sadece iç mekânlarda kullanınız.

Cihaz; ofisler, bekleme odaları ve salonlardaki toz, hayvan tüyleri, virüsler, kağıt ve tekstil mikro elyaflarını filtreler.

Öngörülebilir hatalı kullanım

- Cihazı ıslak ya da suyla kaplı bir zemin üzerine yerleştirmeyiniz.
- Cihazın üzerine örn. ıslak elbiseler gibi nesneler koymayınız.
- Cihazı açık havada kullanmayınız.

- Cihazı banyolarda ve nemin yüksek olduğu odalarda kullanmayınız.
- Cihazı örn. üretim bölümleri, atölyeler veya şantiyeler gibi toz oluşumunun yüksek olduğu mekânlarda kullanmayınız.
- Entegre filtre sistemi, havada sağlık açısından tehlike yaratacak düzeydeki tozların (örn. zararlı maddeler) temizlenmesi için uygun değildir.
- Usulüne uygun kullanımın dışındaki bir kullanım, makul şekilde öngörülebilir hatalı kullanım olarak kabul edilir.
- Cihaz üzerinde izin olmadan değiştirme, ekleme ya da dönüştürme işlemi yapmak yasaktır.

Personelin niteliği

Bu cihazı kullanan kişiler:

- Elektrikle çalıştırılan hava temizleme cihazlarındaki çalışmalar sırasında oluşan tehlikeleri bilmeli.
- Başta Kullanım hatalarına ilişkin bilgiler – Güvenlik bölümü olmak üzere talimatları okumuş ve anlamış olmalıdır.

Kalan tehlikeler



Elektrik gerilimine karşı uyarı

Elektrikli parçalar üzerindeki çalışmalar sadece yetkili bir uzman şirket tarafından gerçekleştirilmelidir!



Elektrik gerilimine karşı uyarı

Cihaz üzerinde gerçekleştirilecek tüm çalışmalardan önce elektrik fişini prizden çıkartınız!
Elektrik fişine nemli ya da ıslak elle dokunmayınız.
Elektrik fişinden tutarak elektrik kablosunu elektrik prizinden çekiniz.



Uyarı

Eğitimsiz kişiler tarafından amacına veya usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda bu cihaz çeşitli tehlikelere neden olabilir! Personel niteliklerine dikkat ediniz!



Uyarı

Cihaz bir oyuncak değildir ve çocukların eline geçmemelidir.



Uyarı

Boğulma tehlikesi!
Ambalaj malzemesini dikkatsizce etrafta bırakmayınız.
Çocuklar için tehlikeli bir oyuncığa dönüşebilir.

Not

Cihazı, hava filtresi hava girişine takılmamış durumdayken çalıştırmayınız!
Hava filtresi olmadan cihazın içi aşırı derecede kirlenir; bunun sonucunda kapasite azalabilir ve cihaz zarar görebilir.

Not

Cihazı temizlemek için sert temizlik maddeleri, aşındırıcı veya çözücü maddeler kullanmayınız.

Acil durumda yapılması gerekenler

1. Cihazı kapatınız.
2. Cihazı şebeke beslemesinden ayırınız: Elektrik fişinden tutarak elektrik kablosunu elektrik prizinden çekiniz.
3. Arızalı bir cihazı tekrar elektrik şebekesine bağlamayınız.

Cihaz fonksiyonlarıyla ilgili tanıtıcı ve temel bilgiler

Cihaz açıklaması

Cihaz, hafif ile orta düzeydeki kirler ve kokular azaltılarak hava kalitesini iyileştirmek amacıyla oda havasının filtrelenmesi için kullanılır. Cihaz, alt bölgedeki havayı her yöne doğru emen güçlü bir fanla donatılmıştır. Hava, filtreden geçer ve temizlenir. Daha sonra, fan, temizlenmiş havayı odaya geri verir.

Cihaz, filtre keçeli bir ön filtre, bir HEPA filtre ve bir ses emiciye sahiptir.

Cihaz, bir HEPA filtre aracılığıyla havadaki bakterileri, virüsleri, polenleri, ev tozu akarı artıklarını, küf mantarı sporlarını ve diğer alerjenleri temizler. Ön filtre (sentetik elyaftan), hava HEPA filtreye akmaya devam etmeden önce büyük toz partiküllerini filtreler. Ses emici, rahatlatıcı bir arka plan gürültüsü sağlar.

Opsiyonel aktif karbon filtre, havadaki kokuları temizler.

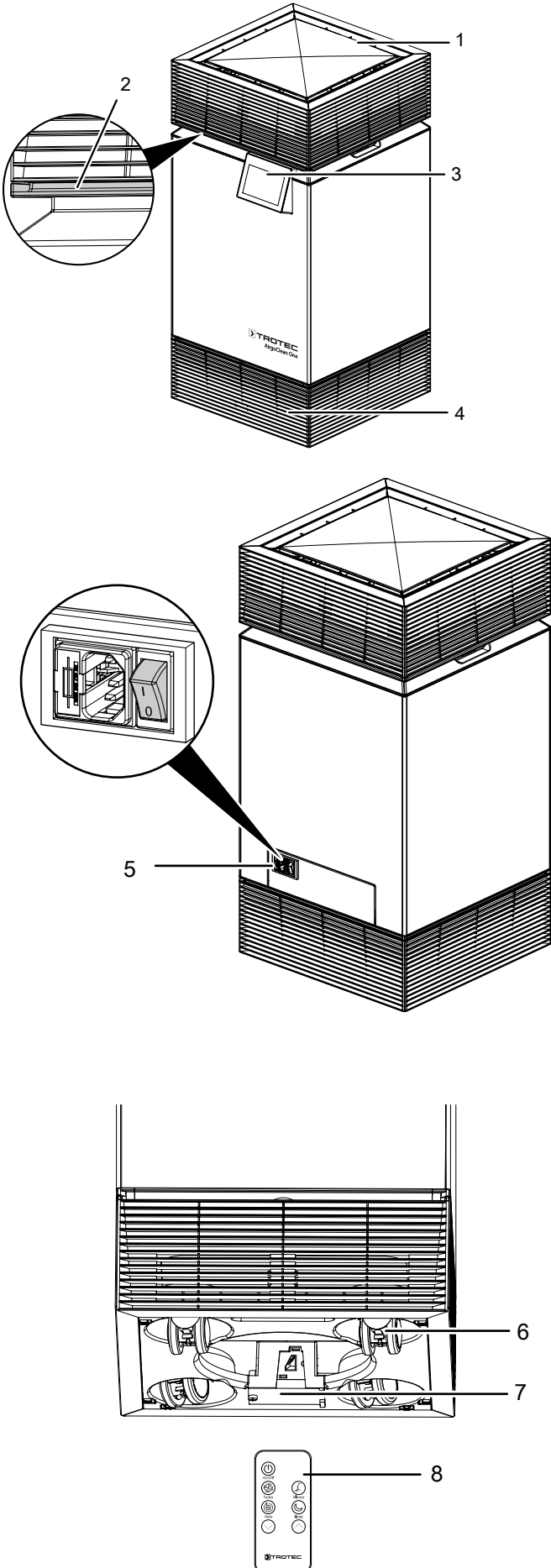
Altı kademeli fan (turbo modu dahil) ve basit, hızlı filtre değişimi, kolay kullanıma olanak sağlar.

Cihaz, kompakt boyutları sayesinde rahatça taşınabilir ve sessiz çalışması sayesinde tüm iç mekanlarda kullanılabilir.

Cihaz, bir çalışma paneline ve bir uzaktan kumandaya sahiptir.

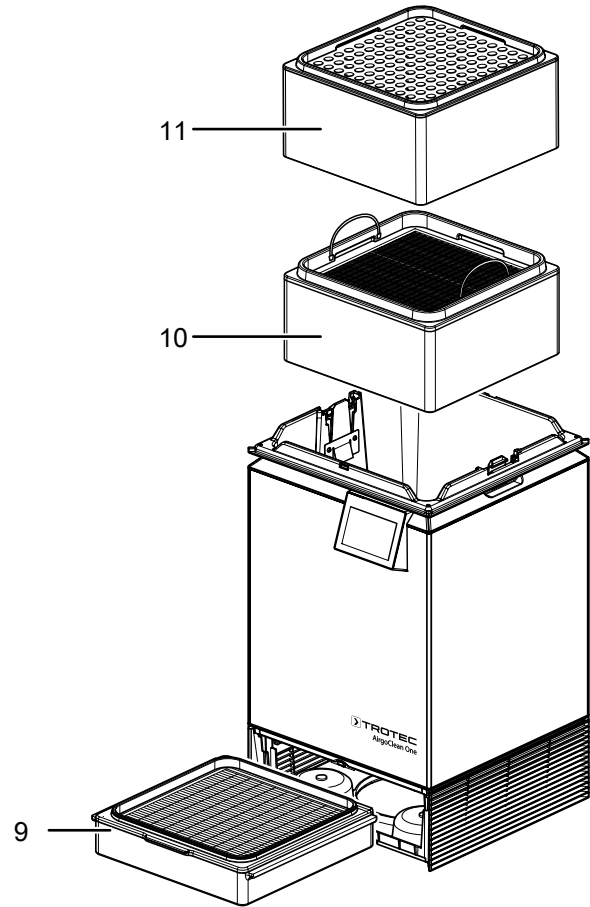
Bir mobil telefon veya tabletten, Bluetooth aracılığıyla Trotec-Control uygulaması üzerinden de kumanda edilebilir.

Cihazın görünümü



No.	Tanım
1	Hava çıkışlı cihaz üst parçası
2	Tutamak çitası
3	Çalışma paneli
4	Kapaklı hava girişi
5	Elektrik düğmeli elektrik fişi
6	Taşıma tekerlekleri
7	Hava kalite sensörlerini içeren kutu
8	Uzaktan kumanda

Standart konfigürasyon



No.	Tanım
9	ePM 10 85 % (F7) filtre sınıfında ve kalın toz keçeli ön filtre
10	EN 1822 uyarınca HEPA filtre H14
11	Ses emici

Bir aktif karbon filtreli (opsiyonel) konfigürasyonda konfigürasyon aşağıdaki gibidir:

No.	Tanım
9	ePM 10 85 % (F7) filtre sınıfında ve kalın toz keçeli ön filtre
10	Aktif karbon filtre (opsiyonel)
11	EN 1822 uyarınca HEPA filtre H14

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar

Not

Düzgün olmayan bir şekilde depolar veya taşırsanız cihaz hasar görebilir.
Cihazın taşınması ve depolanmasıyla ilgili bilgilere dikkat ediniz.

Taşıma

Cihaz, rahatça taşınması için bir tutamak çantasıyla donatılmıştır.
Cihaz, rahatça taşınması için taşıma tekerlekleriyle donatılmıştır.

Her taşıma işleminden **önce** şu uyarılara dikkat ediniz:

- Cihazı kapatınız.
- Elektrik fişinden tutarak elektrik kablosunu elektrik prizinden çekiniz.
- Elektrik kablosunu çekme halatı olarak kullanmayınız.
- Cihazı sadece sağlam ve düz yüzeylerde hareket ettiriniz.

Her taşıma işleminden **sonra** şu uyarılara dikkat ediniz:

- Cihazı, taşıma işleminden sonra dik olarak yerleştiriniz.

Depolama

Cihazı kullanmadığınız zamanlarda aşağıdaki depolama koşullarına uyunuz:

- Cihazı kuru, donmaya ve ısıya karşı korunmuş şekilde depolayınız.
- Cihazı dik pozisyonunda ve tozdan ve doğrudan güneş ışığından korunan bir yerde depolayınız.
- Gerekirse, içeri giren toza karşı cihazı bir kılıfla koruyunuz.
- Uzaktan kumandadaki pilleri çıkartınız.

Bağlantı veya montaj

Teslimat kapsamı

- 1 x cihaz
- 1 x HEPA filtre
- 1 x filtre keçeli F7 ön filtre
- 1 x ses emici
- 1 x uzaktan kumanda, pil dahil
- 1 x elektrik kablosu
- 1 x kılavuz

Cihazın ambalajından çıkartılması

1. Kartonu açınız ve cihazı çıkartınız.
2. Ambalajı cihazdan komple çıkartınız.
3. Elektrik kablosunu komple açınız. Elektrik kablosunun zarar görmemiş olmasına dikkat ediniz ve açarken kabloya zarar vermeyiniz.

Bağlantı veya montaj

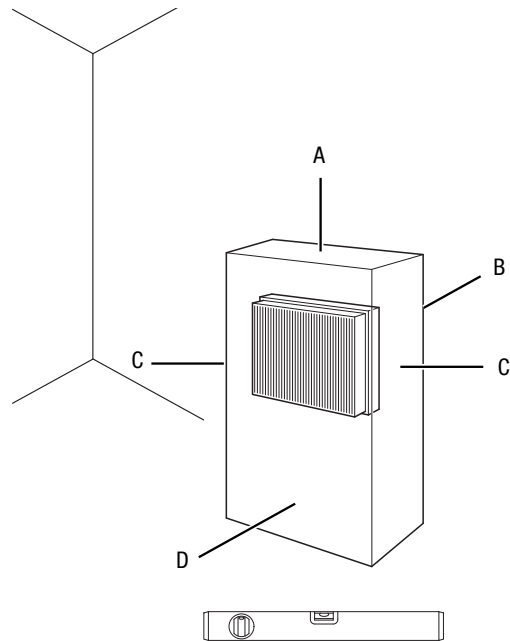
Ön filtre, HEPA filtre ve ses emici, cihaza önceden takılmıştır.

Not

Ön filtre, HEPA filtre ve ses emicideki tüm ambalaj malzemelerini çıkartınız. Bunun için, *Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler* bölümündeki HEPA filtrenin ve ön filtrenin değiştirilmesi alt bölümünde açıklanan yöntemi izleyiniz.

Dış gövdedeki ve ekrandaki folyoları çıkartınız.

Cihazın kurulumu sırasında, Teknik Ek bölümü uyarınca duvarlarla ve nesnelerle arasında bırakılacak minimum mesafelere dikkat ediniz.



- Cihazı tekrar çalıştırmadan önce elektrik kablosunun durumunu kontrol ediniz. Cihazın kusursuz durumda olduğundan şüphe duyarsanız müşteri hizmetlerini arayınız.
- Cihazı; dik konumda, durma güvenliği sağlanarak ve taşıma kapasitesine sahip bir zemin üzerine yerleştiriniz.
- Özellikle cihazı odanın ortasına yerleştirirseniz, elektrik kablosunu veya diğer kabloları döşerken kablolarla takılıp düşme tehlikesini engelleyiniz. Kablo köprülerinden kaçınınız.
- Kablo uzatmalarının tamamen açılmış ve çözülmüş durumda olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, hava kirliliği kaynağının yakınına kurunuz.
- Cihazı monte ederken ısı kaynaklarına yeterli mesafe bırakınız.
- Perde veya başka nesnelerin hava akımını engellememesine dikkat ediniz.
- Hava giriş ve çıkışının en az iki tarafının açık olduğundan emin olunuz.

Elektrik kablosunun bağlanması

- Elektrik kablosunu cihazın içine sokunuz.
- Elektrik fişini düzgün bir şekilde topraklanmış prize takınız.

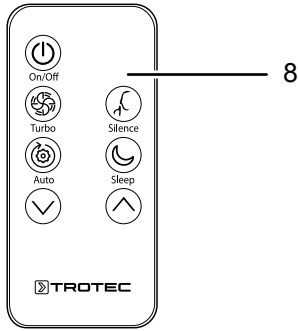
Kullanım

Not

Kapıları ve pencereleri açık tutmayınız.

Cihazın tüm ayarları, teslimat kapsamında bulunan uzaktan kumanda ve çalışma paneli ile yapılabilir. Bunun dışında, hava temizleme cihazına Bluetooth ile Trotec-Control uygulamamız üzerinden bir akıllı telefon veya tablet ile de kumanda edebilirsiniz.

Uzaktan kumanda



Sembol	Tanım	Anlamı
	Standby (Bekleme) sembolü	Bekleme modunu açma ve kapatma
	Turbo sembolü	Turbo modunu (fan kademesi VI) açma
	Otomatik sembolü	Otomatik modu açma
	Düşürme sembolü	Fan kademesini düşürme
	Yükseltme sembolü	Fan kademesini yükseltme
	Sleep (Uyku) modu sembolü	Uyku modunu açma ve kapatma
	Silence (Sessiz) sembolü	Cihazın sesini kesme

Not

Cihaz kilitleme modundayken uzaktan kumanda ile cihaza kumanda edilemez.

Pillerin uzaktan kumandaya takılması



Elektrik gerilimine karşı uyarı

Pil bölmesine nemli ya da ıslak elle dokunmayınız.

Not

Cihazı, şarjlı pillerle çalıştırmayınız! Bağlantı veya montaj sırasında teknik bilgilere dikkat ediniz.

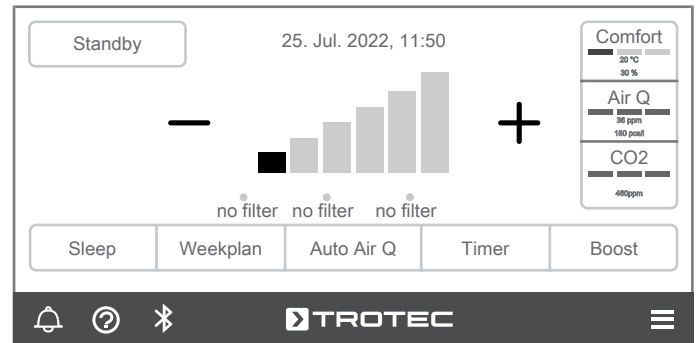
1. Pil bölmesinin yanındaki kilidi içeri doğru bastırınız ve pil bölmesini uzaktan kumandadan çekiniz.
2. Pil bölmesine CR 2025 tipinde bir pil takınız ve pil bölmesini uzaktan kumandanın içine itiniz.

Cihazın açılması

Bağlantı veya montaj bölümünde açıklandığı gibi çalışmaya hazır şekilde kurduktan sonra cihazı çalıştırabilirsiniz.

Cihazı açmak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. Elektrik düğmesini (5) I konumuna getiriniz.
 - ⇒ Çalışma paneli yanar.
 - ⇒ Ana ekran görüntülenir.
 - ⇒ Cihaz şimdi kullanılabilir.



Bilgi

Ana ekranda sembolüne basarsanız, güncel ve eski tüm ayarlar ve uyarı mesajları gösterilir. "Filtre durumu" ifadesinin gösterilmesi, filtrenin normal modda çalıştığı anlamına gelir.



Bilgi

Ana ekranda sembolüne basarsanız, üretici verileri gösterilir. Bu veriler aracılığıyla müşteri hizmetleriyle iletişim kurabilirsiniz.

Temel ayarlar

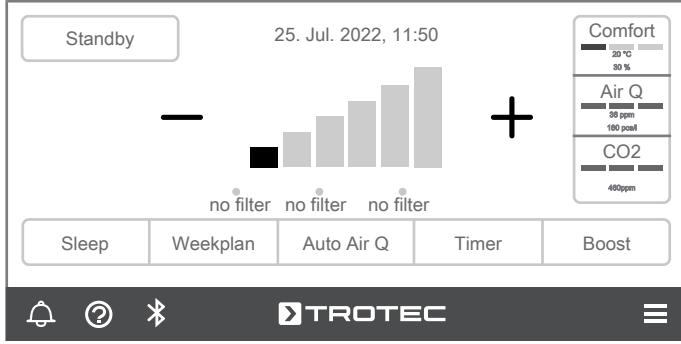


Bilgi

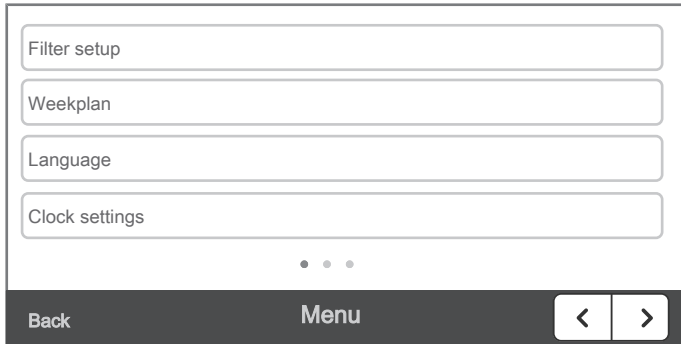
Bazı girişler, *Kaydet* veya *Geri* düğmesine basılarak etkinleştirilmelidir. *Geri* düğmesiyle, ayarlar sadece *Kaydet* düğmesi mevcut değilse kaydedilir. Ekran belirli bir süre boyunca basılmazsa ekran otomatik olarak kararır. *Ayarlar* menüsünde bu özelliği kapatabilirsiniz. Ekran tekrar dokunursanız, en son seçilen ekran gösterilir. Kaydet veya *Geri* ile onaylanmayan ayarlar **kaydedilmez**.

Dili, günü ve saati ayarlamak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. Ana ekrandaki **≡ (More/Daha fazla)** sembolüne basınız.



⇒ Ekran, **Menüye** geçer.



2. **Dil** düğmesine basınız.

⇒ Ekran, **Dil** menüsüne geçer.
⇒ Bir dil önceden seçilmiştir.



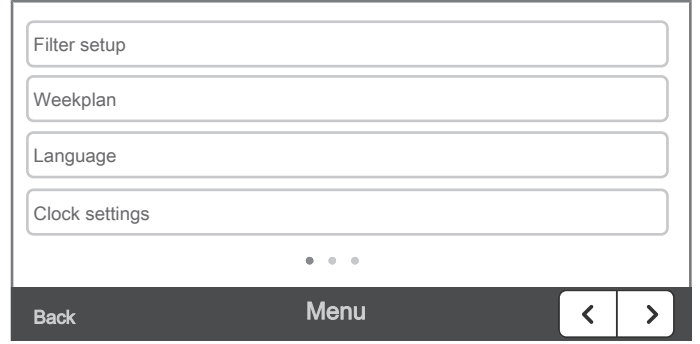
3. Değiştirmek için istediğiniz dilin düğmesine basınız.

⇒ Almanca, İngilizce, Fransızca, İspanyolca veya İtalyanca dillerini seçebilirsiniz.



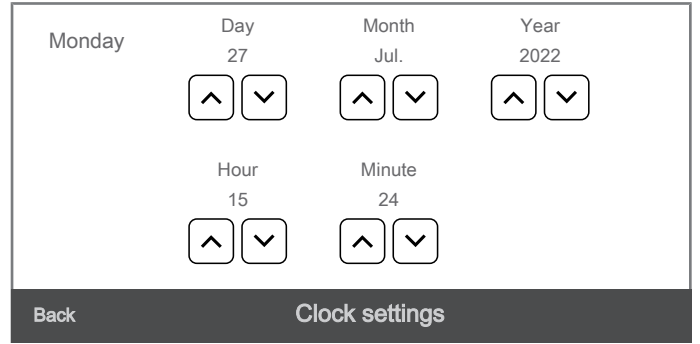
4. Ayarı kaydetmek için **Kaydet** düğmesine basınız.

⇒ Ekran, **Menüye** geçer.



5. **Saat ayarları** düğmesine basınız.

⇒ Ekran, **Saat ayarları** menüsüne geçer.



6. Gün, ay, yıl, saat ve dakikayı ayarlamak için **☑** sembolüne (**Değer düşürme**) veya **☐** sembolüne (**Değer artırma**) basınız.

7. **Kaydet** düğmesine basınız.

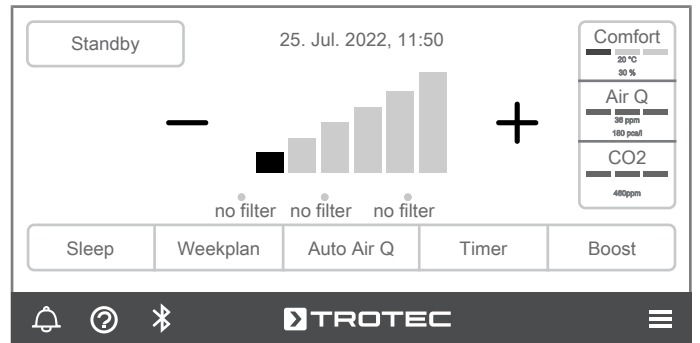
⇒ Temel ayarlar yapılmıştır.

Filtre menüsü

Bir filtre değişiminden sonra münferit filtreleri sıfırlamanız gerekir. Standart konfigürasyonda bir değişiklik yapılırsa, filtre tiplerinin adapte edilmesi de gerekir.

Bunun için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. Ana ekrandaki **≡ (More/Daha fazla)** sembolüne basınız.

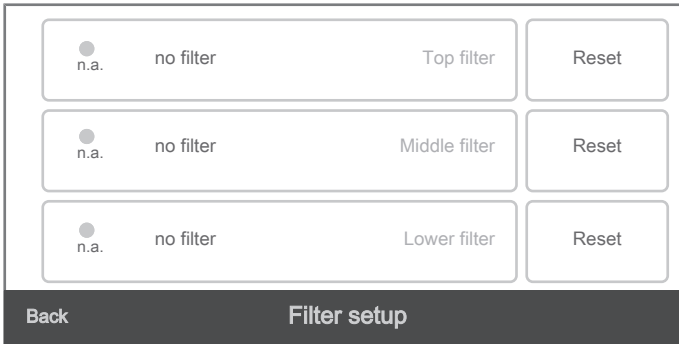


⇒ Ekran, menüye geçer.



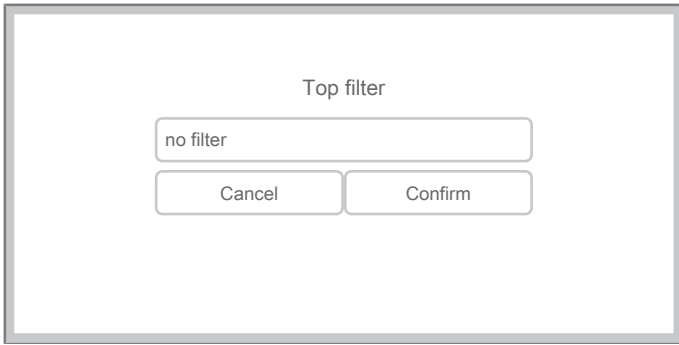
2. *Filtre ayarları* düğmesine basınız.

⇒ Ekran, *Filtre ayarları* menüsüne geçer.



3. *Üst filtre* düğmesine basınız.

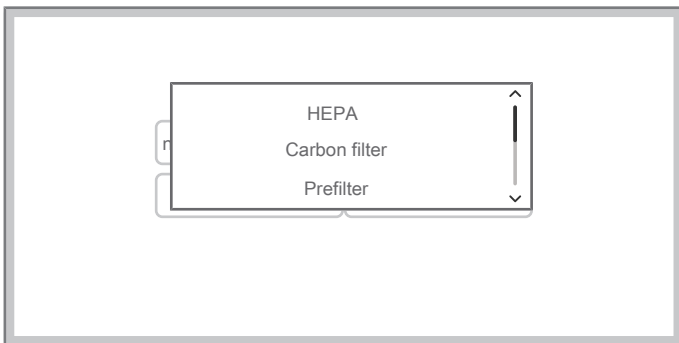
⇒ Ekran, *Üst filtre* menüsüne geçer.



4. *Filtre yok* düğmesine basınız.

⇒ Ekranda bir pencere görüntülenir.

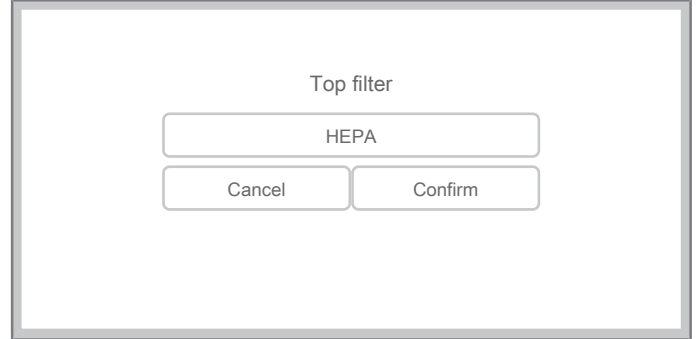
⇒ Üst filtre için HEPA, aktif karbon filtre veya Filtre yok seçeneğini seçebilirsiniz.



5. İstedığınız filtreyi seçmek için uygun düğmeye basınız.

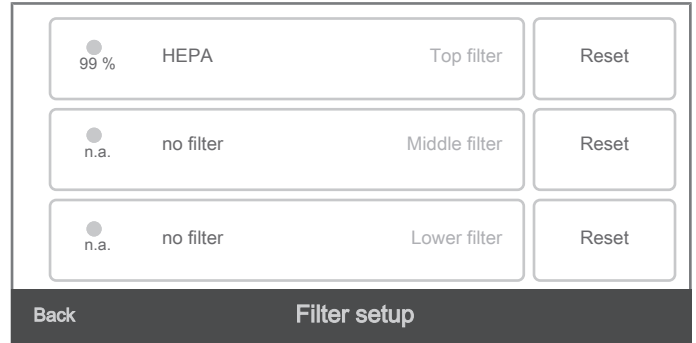
⇒ Birlikte verilen ses emiciyi kullanıyorsanız veya hiçbir filtre takılmamışsa, *Filtre yok* düğmesine basınız.

⇒ Ekran, seçilen filtreye uygun olarak sonraki alt menüye geçer.



6. Ayarı kaydetmek için *Onay* düğmesine veya ayarı uygulamamak için *İptal* düğmesine basınız.

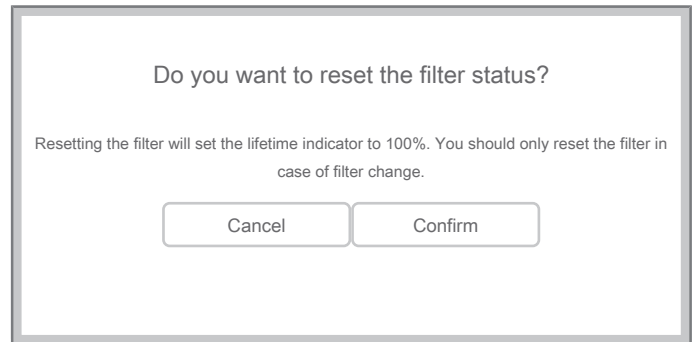
⇒ Seçilen filtre, *Filtre ayarları* ekranında gösterilir.



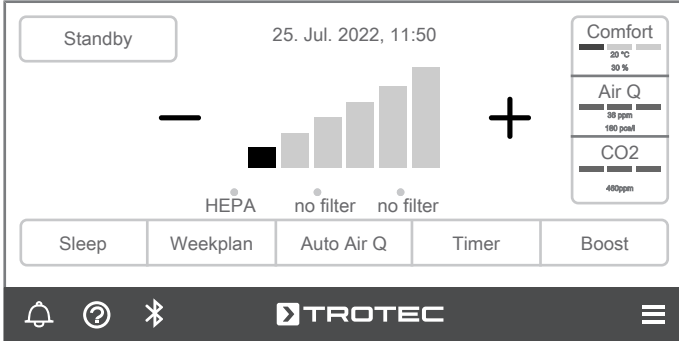
⇒ Birkaç dakika sonra filtrenin kullanım ömrü (filtrenin çalışma süresi) güncellenir. Filtrenin yanındaki nokta ve belirtilen yüzdesel rakam, filtrenin durumunu gösterir. Daire kırmızı renkte yanarsa filtre değiştirilmelidir (ayrıca bkz. Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler bölümündeki HEPA filtre, aktif karbon filtre veya ön filtrenin değiştirilmesi alt bölümleri).

7. Filtreyi sıfırlamak için *Sıfırla* düğmesine basınız.

⇒ Ekran, şu alt menüye geçer.



8. Filtreyi sıfırlamak istiyorsanız *Onayla* düğmesine veya işlemi iptal etmek için *İptal* düğmesine basınız.
- ⇒ Seçilen filtre, ana ekranda gösterilir.
 - ⇒ Her filtre için 2 ile 8 arasındaki adımları tekrarlayınız.



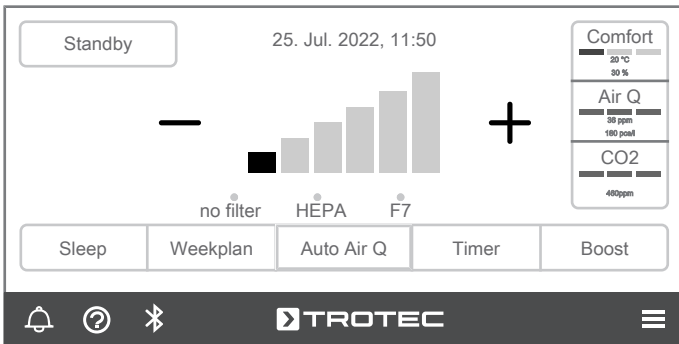
Bilgi

Üç filtre bölmesi için de filtrenin durumu denetlenir. Bu sırada, durum denetimi varsayıma dayalı bir şekilde veya zaman tabanlı olarak çalışmaz; fan kademesi, oda havasındaki partikül yükü, nem, VOC miktarı (aktif karbon filtrede) temelinde gerçek filtre durumunu belirler. Akıllı filtre kullanım ömrü monitörü, filtre değişiminin gerektiğini, ihtiyaç odaklı şekilde bildirir.



Bilgi

Filtrelerin standart konfigürasyonu şu yapıya sahiptir: bir üst filtre takılmadı (bunun yerine ses emici takıldı), orta filtre olarak HEPA filtre ve alt filtre olarak ön filtre takıldı. Teslimat durumunda bu konfigürasyon ayarlanmıştır. Bu nedenle filtreleri tanımlamanız veya sıfırlamanız gerekmez.



Çalışma modunun ayarlanması

Cihaz aşağıdaki çalışma modlarına sahiptir:

- Otomatik mod
- Uyku modu

Otomatik mod



Bilgi

Cihazı virüs filtreleme için kullanıyorsanız otomatik modu kullanmayınız. Takılan sensörler sadece ince toz, polen veya VOC nedeniyle oluşan hava yüklerine tepki verir. Virüs yükü cihaz tarafından belirlenemez. Odadaki virüs yükü çok yüksek olmasına rağmen, otomatik modda “iyi bir hava kalitesi” gösterilebilir. Bu nedenle, virüslerin filtrelenmesinde dolaylı enfeksiyon riskini azaltma amacıyla her zaman, sirkülasyon oranına (hava hacmi) yönelik ilgili gerekliliklerde istenen fan kademesinin ayarlanmasını öneriyoruz.

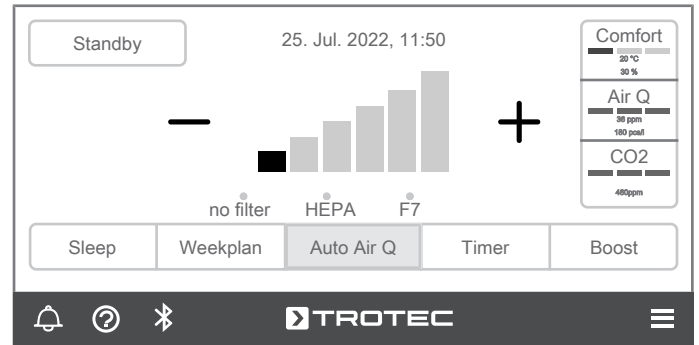
Cihaz, havadaki asılı parçaları en kısa süre içinde oda havasından temizlemek için, otomatik modda hava kalitesine bağlı olarak fan hızını tam otomatik şekilde ayarlar.

Otomatik modu ayarlamak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

✓ Cihaz açılmıştır.

1. Ana ekrandaki *Otomatik hava Q* düğmesine basınız.

⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner.



⇒ Fan kademesi otomatik olarak ayarlanır.

⇒ Ekranın sağında, *Comfort (Konfor)* altında sıcaklık ve nem gösterilir. *Air Q (Hava Q)* altında, havadaki partikül sayısı ve havadaki uçucu organik bileşenlerin (VOC) sayısı gösterilir. *CO₂* altında, havadaki güncel *CO₂* miktarı belirtilir.

⇒ *Comfort (Konfor)*, *Air Q (Hava Q)* ve *CO₂* altındaki çubuklar, değerlerin iyi (yeşil), orta (sarı) veya kötü (kırmızı) olarak sınıflandırılıp sınıflandırılmayacağını renkli şekilde gösterir.

Hava kalitesi *Gaz şeklindeki zararlı maddeler (VOC)*



Bilgi

Aktif karbon filtresiz standart konfigürasyonda, otomatik mod sadece oda havasındaki partikül yükünü dikkate alır. Bir aktif karbon filtre (opsiyonel) kullanılırsa, otomatik modda havadaki partikül sayısı ve VOC miktarı dikkate alınır.

Önemli: Takılan filtre tiplerini filtre menüsüne doğru şekilde giriniz. Örneğin ses emici yerine bir aktif karbon filtre girilirse, bu filtre, filtre menüsündeki Tip altında seçilmelidir.

VOC; düşük sıcaklıkta dahi kolayca buharlaşan, yani "uçucu" gaz haline geçen ve havayı kirleten maddelerdir. Bu nedenle uçucu organik maddeler olarak adlandırılırlar (volatile organic compounds). İç mekânlarda, örneğin zemin kaplamaları, boyalar ve vernikler, contalar ve yapıştırıcılar, mobilyalar ve halılar gibi çok sayıda VOC kaynağı bulunmaktadır. VOC ile kirlenen iç mekân havası insanları sürekli olarak hasta edebilir.

Hava kalitesi Dakikadaki partikül sayacı (ince toz değeri)

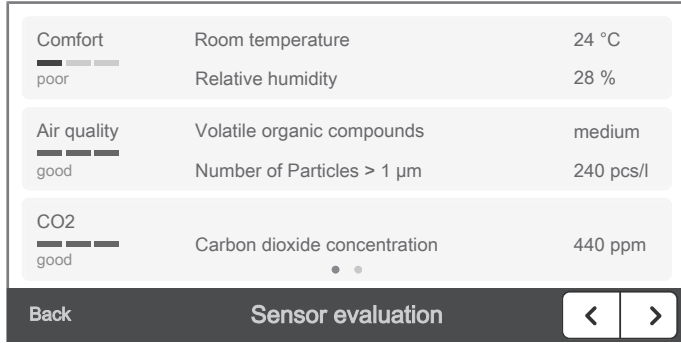
İnce toz; solunum yolu şikayetleri, artan astım krizleri ve akciğer kanserinin ciddiye alınacak bir nedenidir. Açık havada oluşan yük uzun süre kamuoyunun odak noktasındaydı, fakat iç mekanlardaki ince toz yükü genellikle yoldakinden daha yüksektir. Yemek pişirme, kızartma, süpürme ve lazer yazıcı ve fotokopi makinesi kullanımı, açık bacalar ve pellet ısıtıcı nedeniyle evdeki hava kirlenir. Çalışma yerinde de lazer yazıcılar ve fotokopi makinesi bizi bekler. El işçiliğinde ince tozun yarattığı tehlike neredeyse her yerde ortaya çıkar.

Hava kalitesinin ilerleme ekranı

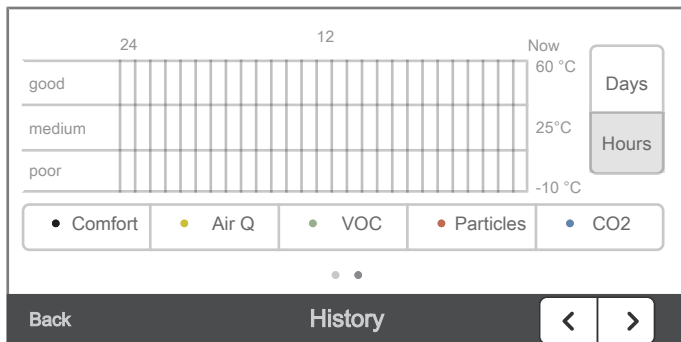
Hava kalitesinin seyrini, 24 saatlik ritimde veya 14 günlük ritimde görüntüleyebilirsiniz.

Bunun için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

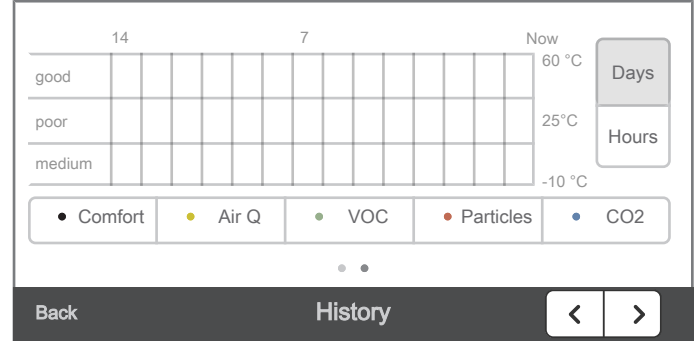
1. Daha doğru ilerleme değerleri görmek için *Comfort (Konfor) / Air Q (Hava Q)/ CO2* düğmesine basınız.
 - ⇒ Ekran, *Sensör değerlendirmesi* menüsüne geçer.
 - ⇒ Mevcut durumda ölçülen değerler ekranda gösterilir.



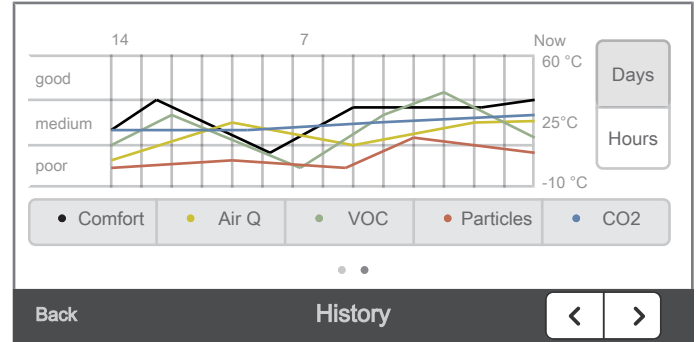
2. < > (İleri/Geri) sembolüne basınız.
 - ⇒ Ekran, seyri gösterir.
3. *Saat* düğmesine basarsanız, saatlik genel bakış seçilir.
 - ⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner. Her zaman *Saat* veya *Gün* düğmelerinden biri etkinleştirilmiştir.



4. *Gün* düğmesine basarsanız, günlük genel bakış seçilir.
 - ⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner.



5. Gün veya saat seyrinde ilgili seyre genel bakışı görmek için *Comfort (Konfor), Air Q (Hava Q), VOC, Partikel (Partikül)* ve/veya *CO2* düğmesine basınız.
 - ⇒ Farklı günlük veya saatlik seyirler renkli olarak birbirinden ayrılır (*Comfort (Konfor)* = siyah, *Air Q (Hava Q)* = sarı, *VOC* = yeşil, *Partikel (Partikül)* = kırmızı veya *CO2* = mavi).
 - ⇒ Seçilen düğmelerin rengi griye döner.



Bilgi

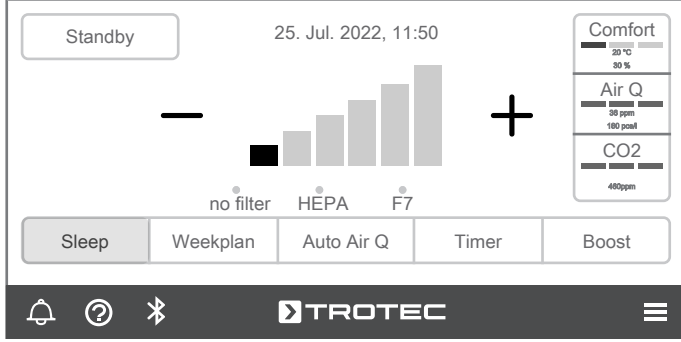
Seyir görünümü, hava temizleme cihazının başarısını kontrol etmenize yardımcı olur. Konfor (oda sıcaklığı ve bağıl nem), hava kalitesi, partikül sayısı ve VOC değeri (aktif karbon filtre (opsiyonel) kullanılırsa) altındaki değerlerin bir süre sonra iyileşmesi gerekir. Aksi takdirde fan kademesini veya kurulum yerini değiştiriniz.

Uyku modu

Cihaz, Uyku modunda, uyku ihtiyaçlarınıza göre uyarlanmış bir hava akımı üretir. Ekran aydınlatması kısılır ve hava kapasitesi en düşük fan kademesine ayarlanır.

Uyku modunu açmak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. Ana seçim bölümündeki *Sleep (Uyku)* düğmesine basınız.
⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner.



2. Uyku modunu kapatmak için *Sleep (Uyku)* düğmesine tekrar basınız.



Bilgi

Ayarlardaki *İkili uyku modunu uyarlama* altında, uyku modunu belirli bir zaman dilimi için etkinleştirebilirsiniz.

Turbo modu

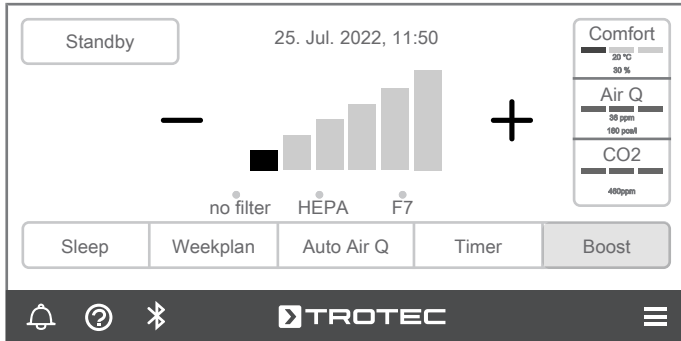


Bilgi

İç mekândaki havada ani bir kirlenme oluşursa, turbo modu, iç mekândaki havayı hızlı şekilde iyileştirebilir.

Turbo modunu ayarlamak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

- ✓ Cihaz açılmıştır.
- 1. Turbo modunu etkinleştirmek için ana ekrandaki *Boost* düğmesine basınız.
⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner.
⇒ Cihaz, en yüksek fan kademesinde çalışır.



2. Turbo modunu kapatmak için *Boost* düğmesine tekrar basınız.

Zamanlayıcının ayarlanması

Zamanlayıcıyı kullanarak, otomatik açma ve kapatmayı belirli bir zaman dilimi için etkinleştirebilirsiniz.

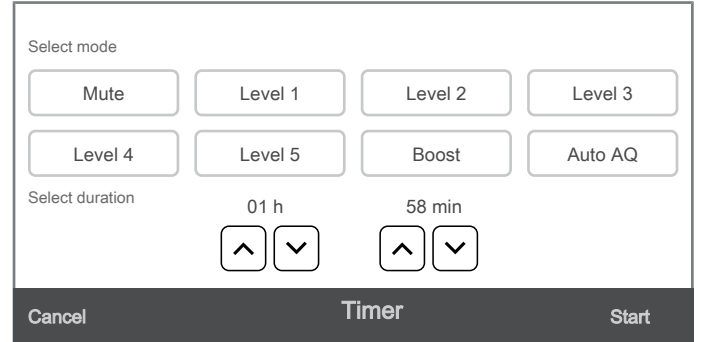
Saat sayısı, 1 saat ve 1 dakikalık adımlarla 1 dakika ile 24 saat arasında ayarlanabilir.

Haftalık plan, ayrıca haftanın her günü için ayrı olarak veya tüm günler için birlikte açma ve kapatma zamanlarının ayarlanmasına olanak sağlar.

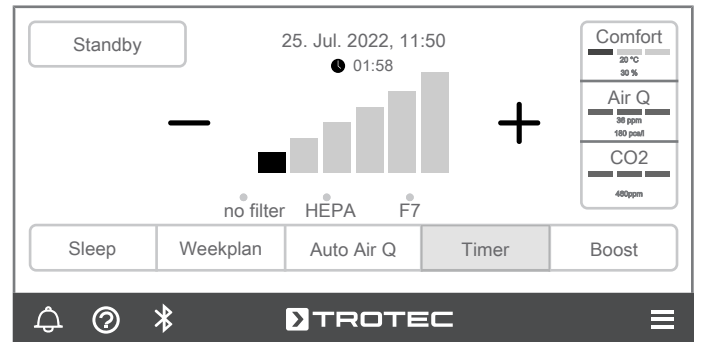
Otomatik açma / kapatma

✓ Cihaz açılmıştır.

1. Ana ekrandaki *Timer (Zamanlayıcı)* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, *Timer (Zamanlayıcı)* menüsüne geçer.



2. İlgili fonksiyonu etkinleştirmek için *Sessiz, 1. kademe* ile *5. kademe, Boost* veya *Auto AQ (Otomatik AQ)* düğmesine basınız.
⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner.
3. İlgili fonksiyonun etkinleştirilmesi gereken saat ve/veya dakika sayısını girmek için ☒ sembolüne ve/veya ☐ sembolüne basınız.
4. Fonksiyonu başlatmak için *Başlat* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, ana ekrana geçer.
⇒ Seçilen *Timer (Zamanlayıcı)* düğmesinin rengi griye döner.
⇒ İlgili fonksiyonun etkinleştirilen saat sayısı ekranda gösterilir ve geriye doğru sayılır. Geri sayımın solunda bir Zamanlayıcı sembolü görüntülenir.



5. Zamanlayıcıyı devre dışı bırakmak için *Timer (Zamanlayıcı)* düğmesine tekrar basınız.

Haftalık planın ayarlanması

Bir haftalık plan oluşturmak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. Ana ekrandaki (*Daha fazla*) sembolüne basınız.
⇒ Ekran, menüye geçer.

2. *Haftalık plan* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, *Haftalık plan* menüsüne geçer.

3. Yeni bir haftalık plan oluşturmak için *Yeni* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, *Anahtarlama zamanı* menüsüne geçer.

4. *Haftanın günü* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, *Gün* menüsüne geçer.
5. Etkinleştirmek için haftanın istediğiniz gününe basınız.
⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner.

6. Girişi onaylamak için *Seç* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, tekrar *Anahtarlama zamanı* menüsüne geçer.

7. Fan kademesini ayarlamak için *Fan kademesi* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, *Fan kademesi* menüsüne geçer.
8. Fan kademeleri (1. kademe ila 5. kademe) veya *Sessiz*, *Boost* veya *Auto AQ (Otomatik AQ)* düğmelerine basınız.
⇒ Seçilen düğmenin rengi griye döner.

9. Girişi onaylamak için *Seç* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, tekrar *Anahtarlama zamanı* menüsüne geçer.

10. *Zaman* düğmesine basınız.
⇒ Saat giriş ekranı görüntülenir.

11. Dakika ve saat sayısını girmek için  sembolüne ve/veya  sembolüne basınız.
12. Girişi onaylamak için *Seç* düğmesine basınız.
13. Etkinleştirilen fan kademesi veya *Sessiz*, *Boost* (Turbo modu) veya *Auto AQ* (*Otomatik AQ*) fonksiyonları belirtilen zamandan sonra başlar.
⇒ İlgili fonksiyonun etkinleştirilen saat sayısı ekranda gösterilir ve geriye doğru sayılır.

Ekran parlaklığının ayarlanması

Ekranın parlaklığını ayarlayabilirsiniz. Bunun için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

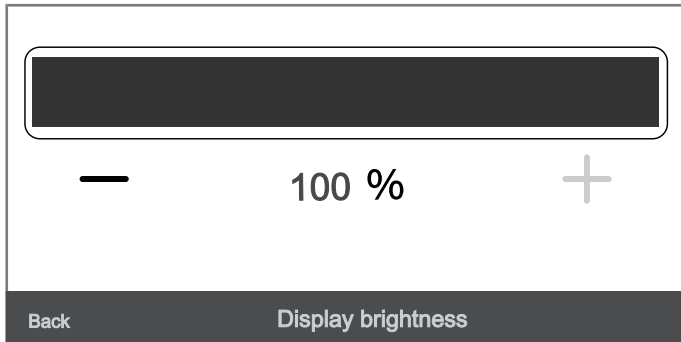
1. Ana ekrandaki  (*More/Daha fazla*) sembolüne basınız.
⇒ Ekran, menüye geçer.



2.   (İleri/Geri) sembolüne basınız.
3. *Ekran parlaklığı* düğmesine basınız.



⇒ Ekran, *Ekran parlaklığı* menüsüne geçer.



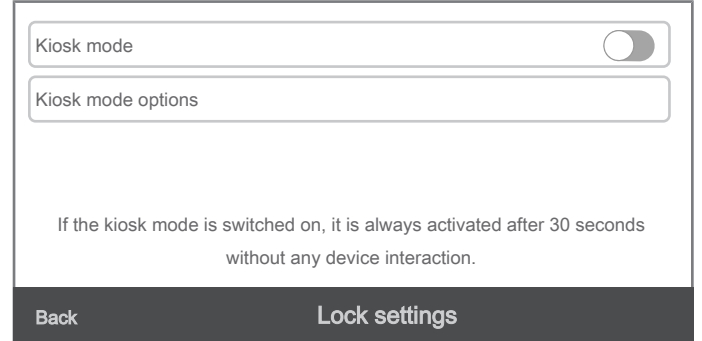
4. Ekran parlaklığının yüzde değerini uyarlamak için - veya + düğmelerine basınız.
5. Girişi onaylamak için *Geri* düğmesine basınız.

Kilitleme fonksiyonunun açılması

Kilitleme fonksiyonu ile çalışma panelindeki tuşların kullanılmasını engelleyebilirsiniz. Cihazın PIN kodu, **52525** olarak önceden ayarlanmıştır.

Kendi PIN kodunuzu atamak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. Ana ekrandaki  (*Daha fazla*) sembolüne basınız.
⇒ Ekran, *Menüye* geçer.
2.   (İleri/Geri) sembolüne basınız.
3. *Kilitleme ayarları* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, *Kilitleme ayarları* menüsüne geçer.

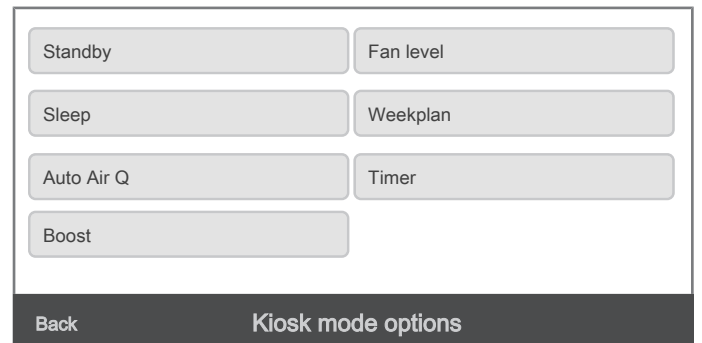


4. *Kiosk modu* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, PIN kodu oluşturma alt menüsüne geçer.
5. Yeni bir PIN kodu oluşturmak için *PIN oluştur* düğmesine veya girişi iptal etmek için *İptal* düğmesine basınız.
6. Sonraki ekranda 5 haneli bir PIN kodu giriniz ve ardından *Oluştur* düğmesine basınız.
⇒ Ekran etkinleştirilmiştir ve cihaz artık kullanılamaz.
⇒ Ana ekrandaki menü çubuğunun sağında altta  sembolü görüntülenir.

Belirli fonksiyonlar için kilitleme fonksiyonunun etkinleştirilmesi

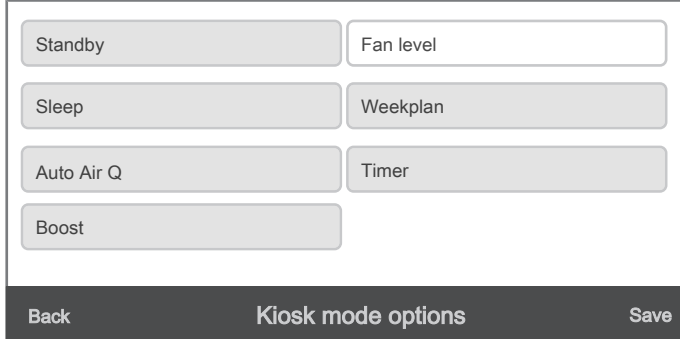
PIN kodunu sadece belirli fonksiyonlar için etkinleştirmek istiyorsanız aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. *Kilitleme ayarları* ekranında *Kiosk modu seçenekleri* düğmesine basınız.
⇒ PIN kodu giriş ekranı görüntülenir.
2. PIN kodunuzu giriniz
⇒ Ekran, *Kiosk modu seçenekleri* menüsüne geçer.



3. Bir veya birden çok fonksiyonu etkinleştirmek için *Standby (Bekleme)*, *Sleep (Uyku)*, *Otomatik Hava Q*, *Boost*, *Fan kademesi*, *Haftalık plan* ve/veya *Timer (Zamanlayıcı)* düğmesine basınız.

⇒ Seçilen düğmenin rengi beyaza döner.



4. Seçilen fonksiyonlar için kilitleme fonksiyonunu etkinleştirmek üzere *Kaydet* düğmesine basınız.

⇒ Çalışma sırasında, sadece seçilen fonksiyonlar ana ekranda devreye sokulabilir.

Kilitleme fonksiyonunun devre dışı bırakılması

1. Ana ekrandaki sembolüne basınız.
⇒ Ekran, PIN kodu giriş menüsüne geçer.
2. 5 haneli bir PIN kodunuzu giriniz ve ardından *TAMAM* düğmesine basınız.
⇒ Kilitleme fonksiyonu devre dışı bırakılmıştır ve ekran tekrar kullanılabilir.



Bilgi

PIN kodunuzu unuttuysanız, her zaman **52525** Master PIN kodunu kullanabilirsiniz.

Hafıza fonksiyonu

Ayarlar menüsü ve *Elektrik kesintisinden sonra çalıştırmayı yeniden başlatma* altında, bir elektrik kesintisinden sonra cihazın tekrar başlatılabileceğini ayarlayınız.

Cihazı Bekleme modundan açarsanız, cihaz, bir elektrik kesintisinden sonra, ayarlanan en son çalışma modunda otomatik olarak çalışmaya başlar.

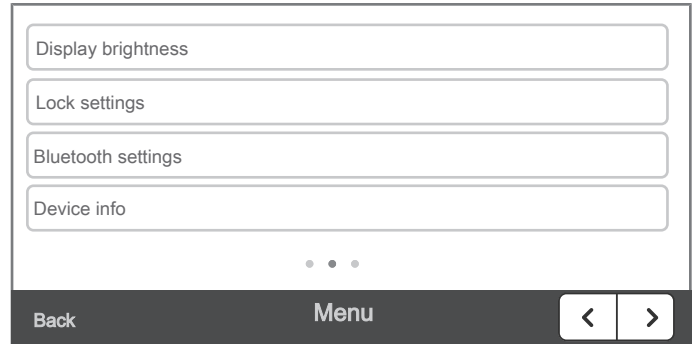
Cihaz, elektrik kesintilerinde gün, saat ve haftalık plan gibi ayarları hatırlar.

Cihazın Bluetooth üzerinden bağlanması

Cihazı Bluetooth üzerinden bağlamak için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

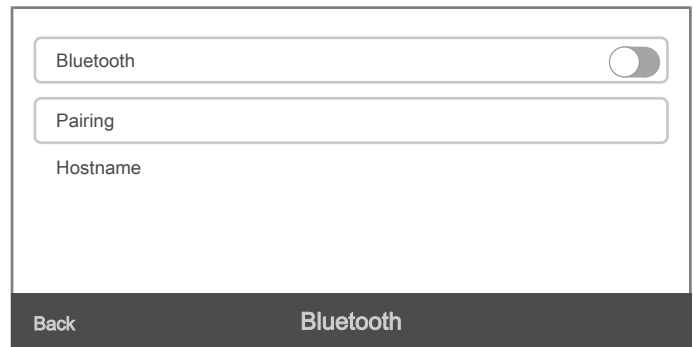
1. Ana ekrandaki (*Daha fazla*) sembolüne basınız.
⇒ Ekran, *Menüye* geçer.

2. (İleri/Geri) sembolüne basınız.



3. *Bluetooth ayarları* düğmesine basınız.

⇒ Ekran, *Bluetooth* menüsüne geçer.



4. AirgoClean ONE'da Bluetooth'e etkinleştirmek için Bluetooth düğmesine basınız.
5. Bluetooth'u mobil cihazınızda etkinleştiriniz.
6. Daha sonra, mobil cihazı bulabilir yapmak için AirgoClean ONE'daki *Pairing (Eşleştirme)* düğmesine basınız.
7. Kendi mobil cihazınızda, Bluetooth üzerinden bağlayabileceğiniz cihazları arayınız.
8. Mobil cihazınız üzerinden AirgoClean ONE'ı seçiniz. Ürün adı, sayısal kombinasyon olarak kayıtlıdır.
⇒ Cihaz algılandıktan sonra, mobil cihazınızda ve AirgoClean ONE'de aynı sayısal kod görüntülenir.
9. Mobil cihazınızda sayısal kodu manuel olarak ve *Bağlan* veya *Cihazı bağla* tuşuna basarak AirgoClean ONE'in ekranı üzerinden onaylayınız.
10. Bağlantı süreci tamamlandıktan sonra, AirgoClean ONE'in ekranında *Bağlantı başarıyla kuruldu* yazısı görüntülenir.
⇒ Cihazı şimdi Trotec uygulaması üzerinden kullanabilirsiniz.

Trotec Control uygulaması

Bilgi

Uygulamanın bazı fonksiyonların bulunduğunuz konuma erişmesi ve aktif bir internet bağlantısı gerektirir.

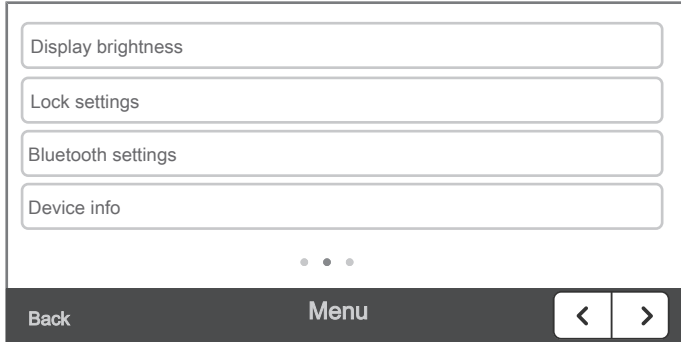
Trotec Control uygulamasını, cihaz ile birlikte kullanmak istediğiniz uç cihaza kurunuz.

Uygulama, Google Play ve Apple App-Store'da kullanıma sunulmuştur.

Uygulama üzerinden zamanlayıcı fonksiyonlarının ayarları, ek olarak cihazın çalışma panelinde gösterilmez.

Cihaz bilgileri

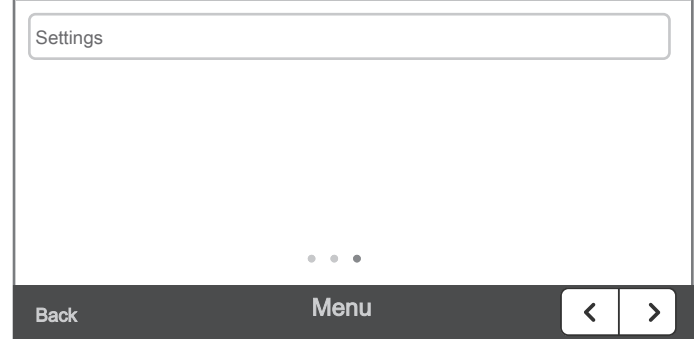
1. Ana ekrandaki  (*Daha fazla*) sembolüne basınız.
⇒ Ekran, *Menüye* geçer.
2.   (İleri/Geri) sembolüne basınız.
⇒ *Ekran parlaklığı Kilitleme ayarları, Bluetooth ayarları ve Cihaz bilgisi* düğmelerini içeren ekran görüntülenir.



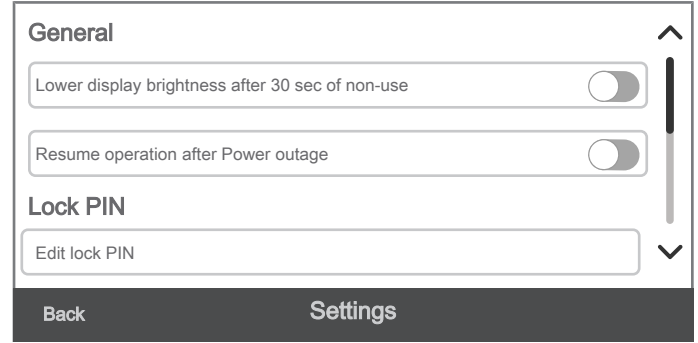
3. *Cihaz bilgisi* düğmesine basınız.
⇒ *Cihaz bilgisi* menüsü görüntülenir.
⇒ Yazılım verileri ve donanım verileri gösterilir.
4. *Fabrika ayarlarına döndür* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, fabrika ayarları alt menüsüne geçer.
5. *Fabrika ayarlarına döndür* düğmesine veya işlemi iptal etmek istiyorsanız *İptal* düğmesine basınız.
⇒ *Fabrika ayarlarına döndür* düğmesine bastıysanız ve bir PIN kodu belirlediyseniz, PIN kodu giriş ekranı görüntülenir. Bu durumda PIN kodunuzu giriniz. Cihaz, fabrika ayarlarına sıfırlanır.
⇒ *İptal* düğmesine basarsanız, silme işlemi sırasında işlemi iptal edebilirsiniz.

Ayarların uyarlanması

1. Ana ekrandaki  (*Daha fazla*) sembolüne basınız.
⇒ Ekran, *Menüye* geçer.
2.   (İleri/Geri) sembolüne basınız.
⇒ *Ayarlar* düğmesini içeren menü görüntülenir.



3. Menüdeki *Ayarlar* düğmesine basınız.
⇒ Ekran, *Ayarlar* menüsüne geçer.



- ⇒ Ayarları kaydetmek için, *30 saniye kullanmama durumunda ekran parlaklığını azalt* düğmesine basınız. Ekran, 30 saniye sonra kararır.
- ⇒ Ayarı kaydetmek için *Elektrik kesintisinden sonra çalışmayı devam ettir* düğmesine basınız. Bir elektrik kesintisinden sonra, önceki ayarlar kayıtlıdır.
- ⇒ *Kilitleme PIN'ini düzenle* düğmesine basarsanız, PIN kodunuzu değiştirebilirsiniz (bkz. *Kilitleme fonksiyonunun açılması ve devre dışı bırakılması*).
- ⇒ *Zamanlayıcı dolduktan sonra son moda geçiş* düğmesine basarsanız, zamanlayıcı dolduktan sonra önceki mod veya önceki çalışma modu etkinleştirilir.
- ⇒ *Uyku modundan sonra son mod* düğmesine basarsanız, uyku modu zamanlayıcı dolduktan sonra önceki mod veya önceki çalışma modu etkinleştirilir.
- ⇒ *Uyku modu dolduktan sonra son moda geçiş* düğmesine basarsanız, uyku modunu etkinleştirme zaman dilimini uyarlayabilirsiniz.

Devre dışı bırakma



Elektrik gerilimine karşı uyarı

Elektrik fişine nemli ya da ıslak elle dokunmayınız.

- Ana ekranın üstünde soldaki *Standby (Bekleme)* düğmesine veya uzaktan kumandadaki *Standby (Bekleme)* sembolüne basarak bekleme modunu devreye sokunuz.
- Elektrik düğmesini **0** (5) konumuna getiriniz.
- Elektrik fişinden tutarak elektrik kablosunu elektrik prizinden çekiniz.
- Cihazı, Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler bölümünde anlatılanlara uygun şekilde temizleyiniz.
- Cihazı, "Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar" bölümünde anlatılanlara uygun şekilde depolayınız.

Cihazın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

Gereksiz enerji tüketimini önlemek için, cihazın sadece gerçek kullanım süresi boyunca açık kalmasına dikkat ediniz. Mevcutsa, cihazın kapatma otomatığından faydalanınız.

Hatalar ve arızalar

Kusursuz işlevselliği temin etmek için, cihaz üretim esnasında defalarca kontrol edilmiştir. Buna rağmen arızalar ortaya çıkarsa cihazı aşağıdaki listeye göre kontrol ediniz.

Cihaz çalışmaya başlamıyor:

- Elektrik bağlantısını kontrol ediniz.
- Elektrik kablosunun ve elektrik fişinin hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Yapı tarafındaki şebeke sigortasını kontrol ediniz.
- Elektrik düğmesinin (5) **I** konumunda olup olmadığını kontrol ediniz.
- Cihaz çalışmaya başlamazsa, uzman bir şirket veya Trotec tarafından bir elektriksel kontrol gerçekleştirilmesini sağlayınız.

Cihaz gürültü çıkarıyor, titriyor:

- Cihazın dikey konumda ve durma güvenliği sağlanmış şekilde kurulum kurulmadığını kontrol ediniz.
- Cihaz kapağının doğru oturup oturmadığını kontrol ediniz.
- Bir ön filtrenin takılmış olup olmadığını kontrol ediniz. Takılmışsa, filtrenin doğru takılmış olup olmadığını kontrol ediniz.

Cihaz çok sıcak, gürültü çıkarıyor veya kapasitesi düştü:

- Hava girişlerinin ve hava filtresinin kirlenip kirlenmediğini kontrol ediniz. Dışarıdaki kirleri temizleyiniz.
- Ön filtre kirlenmiş. Filtre keçesini temizleyiniz ve gerekirse ön filtreyi değiştiriniz (bkz. Kullanım bölümü ve Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler bölümü).
- Hava çıkışı boş değil. Hava çıkışının bloke olmadığından emin olunuz. Gerekirse gevşek nesneleri hava çıkışından çıkartınız.
- Filtrenin ambalaj malzemesi, bağlantı veya montaj sırasında veya değişimden sonra çıkartılmamış. Filtreyi ambalajından veya plastik torbasından çıkartınız.

Cihaz soğutma gücü olmadan çalışıyor veya hava kalitesi iyileşmiyor:

- Odada açık pencereler ve / veya kapılar olup olmadığını kontrol ediniz. Gerekirse açık pencereleri ve/veya kapıları kapatınız.
- HEPA filtre takılmadı. HEPA filtreyi yerine takınız.
- Duvarlar ve nesnelere olan asgari mesafeyi kontrol ediniz. Gerekirse cihazı odanın içine doğru kaydırınız.

VOC ve partikül ölçüm değerleri gösterilmiyor:

- Değerleri belirlemek için sensör sisteminin belirli bir süreye ihtiyacı vardır.
- Cihaz açıkken ölçüm değerleri 5 dakikadan daha uzun süre gösterilmezse, müşteri hizmetlerine başvurunuz.

Cihaz, "Ön filtreyi kontrol ediniz" uyarısını gösteriyor:

- Filtre keçesini, Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler bölümünde açıklandığı şekilde temizleyiniz.
- Uyarı kaybolmazsa, AirgoClean One'ı sıfır fan kademesine getiriniz ve 3 dakika bekleyiniz. Bu süre zarfında, filtre denetiminin sensörleri kalibre edilir.
- Uyarı yine de kaybolmazsa, Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler bölümünde açıklandığı gibi ön filtreyi değiştiriniz. Daha sonra, Kullanım bölümündeki Filtre menüsü altında açıklandığı gibi ön filtrenin kullanım süresini sıfırlayınız.

Ayarlar, ekrandaki girişten sonra uygulanmıyor:

- Tüm girişler, *Kaydet* veya *Geri* düğmesine basılarak etkinleştirilmelidir. *Geri* düğmesiyle, ayarlar sadece *Kaydet* düğmesi mevcut değilse kaydedilir.
- Ekrana belirli bir süre boyunca basılmazsa ekran otomatik olarak kararır. *Ayarlar* menüsünde bu özelliği kapatabilirsiniz. Ekrana tekrar dokunursanız, en son seçilen ekran gösterilir. *Kaydet* veya *Geri* ile onaylanmayan ayarlar kaydedilmez.

Cihaz, ekrandaki veya uzaktan kumandayla yapılan girişlere tepki vermiyor:

- Elektrik düğmesini (5) **0** konumuna getirerek cihazı kapatınız.
- 5 saniye bekleyiniz ve elektrik düğmesini (5) **I** konumuna getirerek cihazı açınız.

Cihaz kontrollerden sonra sorunsuz bir şekilde çalışmıyor:

Müşteri hizmetleriyle temas kurunuz. Gerekirse cihazı onarım için bir yetkili elektrik servisine veya Trotec'e götürünüz.

Cihaz, Trotec-Control uygulamasına bağlanmıyor

- Doğru Trotec uygulamasını kurup kurmadığınızı kontrol ediniz ve gerekirse doğru uygulamayı kurunuz.
- Bluetooth üzerinden mobil cihazınıza veya AirgoClean ONE'a bağlı olup olmadığını kontrol ediniz. Aksi taktirde, Kullanım bölümünde açıklanan yöntemi izleyiniz.

Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler

Not

Bakım tablosunda belirtilenlerin dışındaki tüm bakım çalışmaları, Trotec tarafından yetkilendirilmiş bir uzman işletme tarafından yapılmalıdır.

Periyodik bakım ile ilgili bilgiler

Bakım ve koruma aralığı	Her bağlantı veya montaj işleminden önce	Gerektiğinde	En azından 2 haftada bir	En azından 4 haftada bir	En azından her yıl	En azından 2 yılda bir
Emme ve dışarı üfleme açıklıklarını kirlenme ve yabancı cisimler açısından kontrol ediniz, gerekiyorsa temizleyiniz	X			X		
Dış temizlik		X			X	
Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini görsel olarak kontrol ediniz		X			X	
HEPA filtreyi değiştiriniz						X
Ön filtreyi değiştiriniz					X	
Ön filtre keçesini kontrol ediniz, gerekirse temizleyiniz veya değiştiriniz				X		
Hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz	X					
Deneme çalışması					X	

Bakım ve koruma protokolü

Cihaz tipi:

Cihaz numarası:

Bakım ve koruma aralığı	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Emme ve dışarı üfleme açıklıklarını kirlenme ve yabancı cisimler açısından kontrol ediniz, gerekiyorsa temizleyiniz																
Dış temizlik																
Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini görsel olarak kontrol ediniz																
HEPA filtreyi değiştiriniz																
Ön filtreyi değiştiriniz																
Ön filtre keçesini kontrol ediniz, gerekirse temizleyiniz veya değiştiriniz																
Hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz																
Deneme çalışması																

1. Tarih: İmza:	2. Tarih: İmza:	3. Tarih: İmza:	4. Tarih: İmza:
5. Tarih: İmza:	6. Tarih: İmza:	7. Tarih: İmza:	8. Tarih: İmza:
9. Tarih: İmza:	10. Tarih: İmza:	11. Tarih: İmza:	12. Tarih: İmza:
13. Tarih: İmza:	14. Tarih: İmza:	15. Tarih: İmza:	16. Tarih: İmza:

Bakıma başlanmadan önce yapılacak işlemler**Elektrik gerilimine karşı uyarı**

Elektrik fişine nemli ya da ıslak elle dokunmayınız.

- Cihazı kapatınız.
- Elektrik fişinden tutarak elektrik kablosunu elektrik prizinden çekiniz.

**Elektrik gerilimine karşı uyarı**

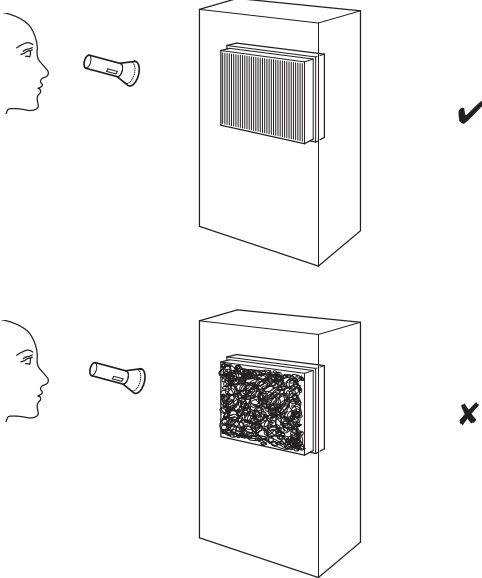
Cihazın açılmasını gerektiren çalışmalar, sadece yetkili uzman şirketler veya Trotec tarafından gerçekleştirilmelidir.

Dış gövdenin temizlenmesi

Dış gövdeyi nemli, yumuşak, hav bırakmayan bir bezle temizleyiniz. Dış gövdenin içine nem girmemesine dikkat ediniz. Elektrikli parçaların nemle temas etmemesine dikkat ediniz. Bezi nemlendirmek için örn. temizleme spreyi, çözücü madde, alkol içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler gibi agresif temizlik maddeleri kullanmayınız.

Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini görsel olarak kontrol ediniz

1. Hava filtresini çıkartınız.
2. Bir el feneriyle cihazın açıklıklarını aydınlatınız.
3. Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini kontrol ediniz.
4. Yoğun bir toz katmanı görürseniz, cihazın içini basınçlı bir elektrik süpürgesiyle temizleyiniz.
5. Hava filtresini yerine takınız.

**HEPA filtrenin değiştirilmesi****Not**

HEPA filtre temizlenemez ve ihtiyaç anında değiştirilmesi gerekir.

Not

HEPA filtrenin kullanım süresi en fazla 2 yıldır. Kullanım süresinin cihaz kapalıyken de devam ettiğine dikkat ediniz. HEPA filtrenin kullanım süresi, ortam koşullarına ve cihazın kullanım süresine bağlıdır.

Not

HEPA filtre, ses emici ve duruma bağlı olarak aktif karbon filtre, cihazdaki sıra açısından değişken şekilde yerleştirilebilir.

Not

Değişim filtrelerini takmadan önce tüm ambalaj malzemelerini çıkartınız.

**Bilgi**

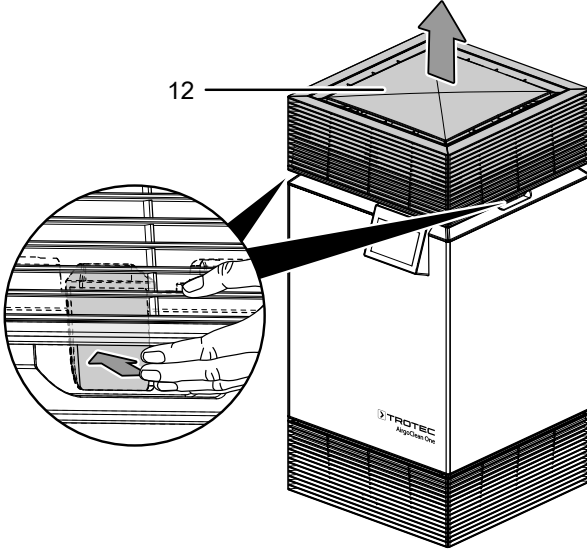
Üç filtre bölümü için de filtrenin durumu denetlenir. Bu sırada, durum denetimi varsayıma dayalı bir şekilde veya zaman tabanlı olarak çalışmaz; fan kademesi, oda havasındaki partikül yükü, nem, VOC miktarı (aktif karbon filtrede) temelinde gerçek filtre durumunu belirler. Akıllı filtre kullanım ömrü monitörü, filtre değişiminin gerektiğini, ihtiyaç odaklı şekilde bilgilendirir.

- Kirlenmesi durumunda HEPA filtrenin değiştirilmesi gerekir. Örn. performansın azalmasıyla bu durum anlaşılır (bkz. Hatalar ve arızalar bölümü). Bunun için, Kullanım bölümünde açıklandığı gibi filtrenin kullanım süresini kontrol ediniz.
- Cihazı çalıştırmadan önce HEPA filtrenin, ses emicinin ve ön filtrenin takılmış olduğundan emin olunuz.
- Cihaz, HEPA filtre ve ön filtre olmadan hava temizleme cihazı olarak işlevini yerine getiremez ve cihazın içi kirlenir.
- Ses emiciye alternatif olarak bir aktif karbon filtre de takılabilir.

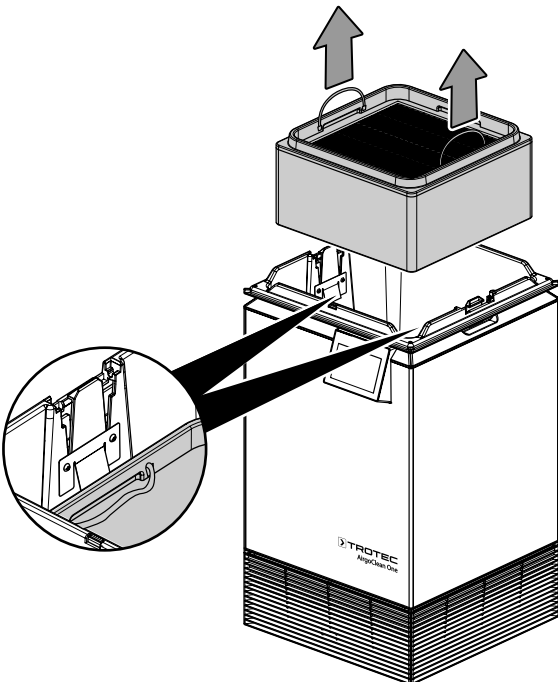
Gerekirse HEPA karbon filtreyi, ses emiciyi ve ön filtreyi kirlenme açısından görsel olarak kontrol ediniz.

HEPA filtreyi değiştirmek için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

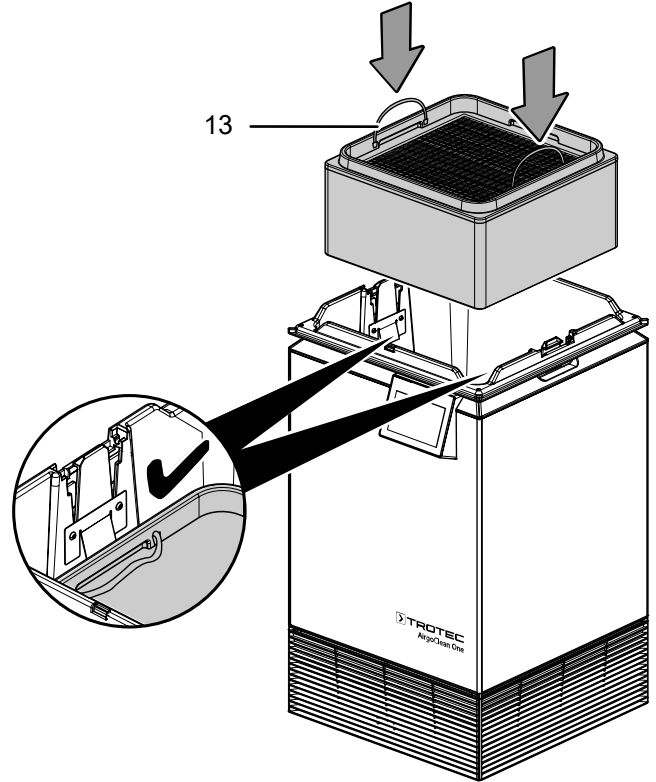
1. Tutamak çıtasındaki (2) düğmeye basınız.
⇒ Üst parça çözülür.
2. Üst parçayı (12) çıkartınız.



3. Yerleşim düzenine bağılı olarak, gerekirse önce ses emiciyi veya ardından HEPA filtreyi cihazdan çıkartınız.
⇒ Yerleşim düzeni olarak standart konfigürasyonun kullanılması önerilir (bkz. Cihaz fonksiyonlarıyla ilgili tanıtıcı ve temel bilgiler bölümü).
⇒ Altındaki bileşenin mandallarla yana sabitlenmiş olduğuna dikkat ediniz.
⇒ Bunun için, mandalları içeri doğru bastırınız ve alttaki bileşeni çıkartınız. Filtredeki veya ses emicideki kanatlar, çıkartma sırasında yardımcı olur.



4. HEPA filtreyi ulusal yasalara uygun şekilde tasfiye ediniz.
5. Yeni HEPA filtreyi plastik kılıftan çıkartınız.
6. Yeni HEPA filtreyi cihaza yerleştiriniz. Ok yönüne ve kulakların (13) sızdırmazlık yüzeyinin üstünde durmamasına dikkat ediniz.
7. Duruma bağılı olarak, hasarlıysa veya aşırı kirlenmişse ses emiciyi de değiştirez.



8. Üst parçayı (12) cihaza oturtunuz ve duyulur şekilde yerine oturana kadar aşağı doğru bastırınız. Bağılantıyı kontrol ediniz. Üst parça artık kaldırılamamalıdır.
9. Daha sonra, Kullanım bölümündeki *Filtre menüsünde* açıklanan yöntemi izleyiniz.

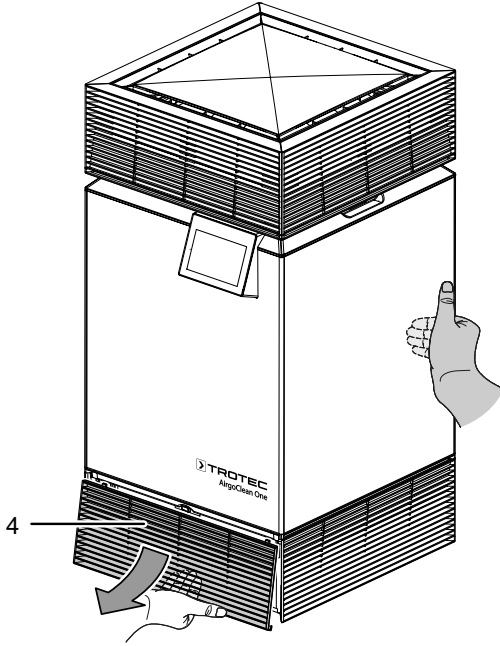
Ön filtrenin değiştirilmesi

Not

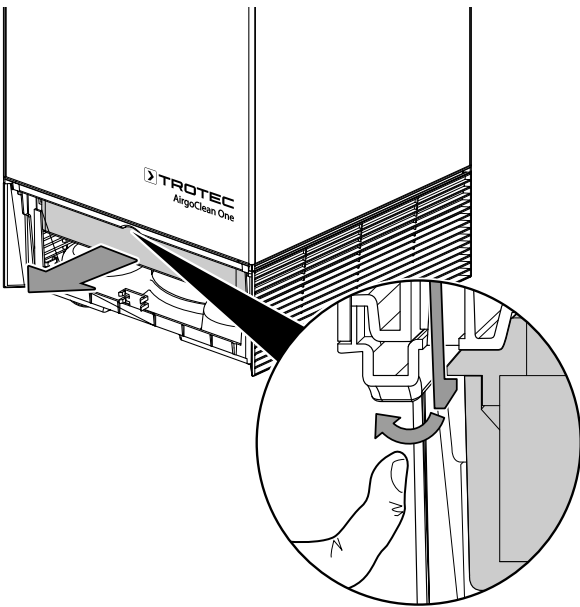
Ön filtrenin kullanım süresi en fazla 1 yıldır. Kullanım süresinin cihaz kapalıyken de devam ettiğine dikkat ediniz. Ön filtrenin kullanım süresi, ortam koşullarına ve cihazın kullanım süresine bağlıdır.

Ön filtreyi değiştirmek için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

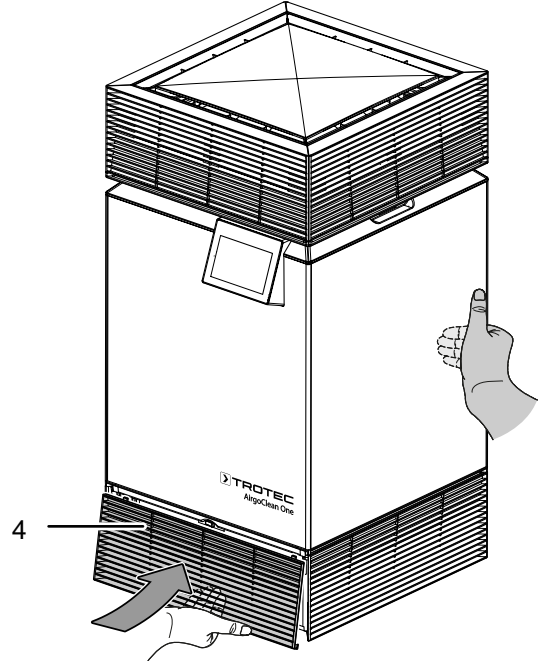
1. Cihazı arka taraftan sıkıca tutunuz. Kapaklı hava girişini (4) alttan tutunuz ve kapağı alttan çıkartınız.



2. Kancayı geriye doğru çekerek ön filtrenin (9) kilidini açınız. Ön filtre şimdi biraz aşağı düşer.



3. Filtre keçesi, bir cırt bantla ön filtreye (9) sabitlenmiştir. Filtre keçesini ön filtreden çekiniz ve ön filtreyi ve filtre keçesini (9) havsız bir bezle temizleyiniz veya keçeye dikkatlice vurunuz.
4. Keçeyi ön filtreye yerleştiriniz ve ön filtreyi ve filtre keçesini (9) cihazın için itiniz.
5. Tutucu yerine oturana kadar filtreyi yukarı doğru bastırınız.
6. Cihazı arka taraftan sıkıca tutunuz. Kapaklı hava girişini (4) cihaza takınız.



7. Ön filtreyi değiştirdikten sonra, Kullanım bölümündeki *Filtre menüsünde* açıklanan yöntemi izleyiniz.

Bakım, onarım ve kullanımda uyulması gereken kurallar



Uyarı

Dış gövdenin açılmasını gerektiren periyodik bakım çalışmaları ve onarımlarda Trotec müşteri servisine başvurunuz. Kurallara aykırı şekilde açılan cihazlar her türlü garanti kapsamı dışındadır ve garanti talepleri geçersiz olur.

Servis istasyonları

Aşağıdaki bilgiler sadece Türkiye için geçerlidir:

Trotec Endüstri Ürünleri Tic.Ltd.Sti.

Oruçreis Mh., Giyimkent Cd.,

14. Sok. No.61, Giyimkent Sitesi

34235 Esenler/İstanbul

Telefon: +90 212 438 56 55

Üretici ve ithalatçı firmanın unvanı, adres ve telefon numarası

İthalatçı (sadece Türkiye için geçerlidir):

Trotec Endüstri Ürünleri Tic.Ltd.Sti.

Oruçreis Mh., Giyimkent Cd.,

14. Sok. No.61, Giyimkent Sitesi

34235 Esenler/İstanbul

Telefon: +90 212 438 56 55

Faks: +90 212 438 56 51

Üretici:

Trotec GmbH

Grebener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

Faks: +49 2452 962-200

E-posta: info@trotec.de

Teknik ek

Teknik bilgiler

Parametre	Değer		
Model	AirgoClean® One		
	H13 filtre	H14 filtre	Güç tüketimi
HEPA karbon filtreyle hava miktarı			
1. fan kademesi	45 m³ /saat	35 m³ /saat	6 W
2. fan kademesi	150 m³ /saat	115 m³ /saat	12 W
3. fan kademesi	285 m³ /saat	230 m³ /saat	28 W
4. fan kademesi	420 m³ /saat	355 m³ /saat	60 W
5. fan kademesi	550 m³ /saat	475 m³ /saat	106 W
6. fan kademesi = Boost	650 m³ /saat	600 m³ /saat	170 W
Ortam sıcaklığı	-10 °C ila 60 °C		
Çalışma aralığı	% 0 ila % 90 bağıl nem		
Şebeke bağlantısı (adaptör)	230V~ 50-60 Hz		
Ses basınç seviyesi	11-57 dB(A)		
Nominal akım	0,74 A		
Boyutlar (Uzunluk x Genişlik x Yükseklik)	435 x 400 x 835 mm		
Duvarlarla ve nesnelerle arasındaki minimum mesafe	A: üst 5 cm B: arka 5 cm C: yan 5 cm D: ön 5 cm		
Ağırlık	16,9 kg		

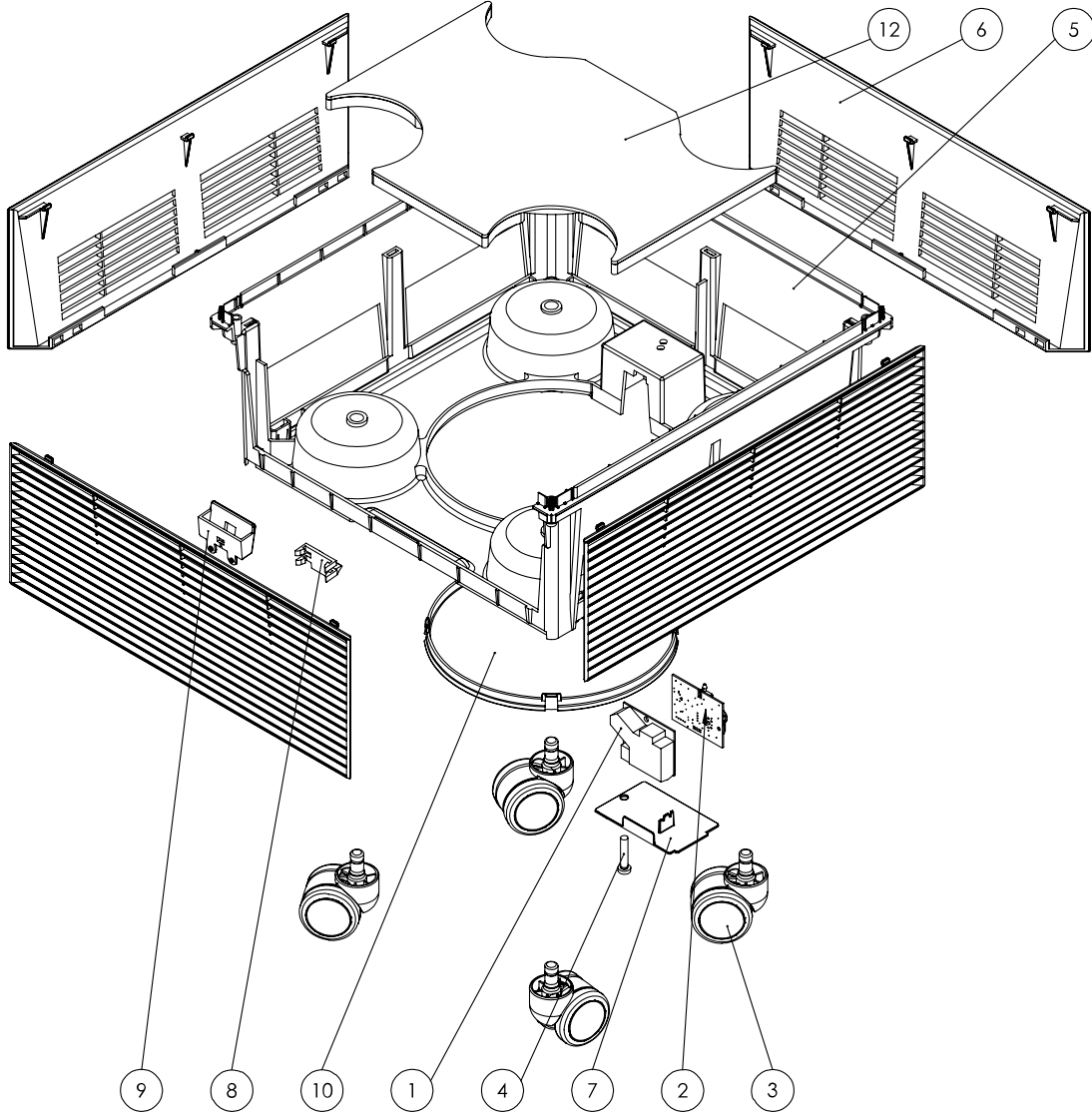
Yedek parça çizimi ve listesi

Taban



Bilgi

Yedek parçaların pozisyon numaraları, talimatlarda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



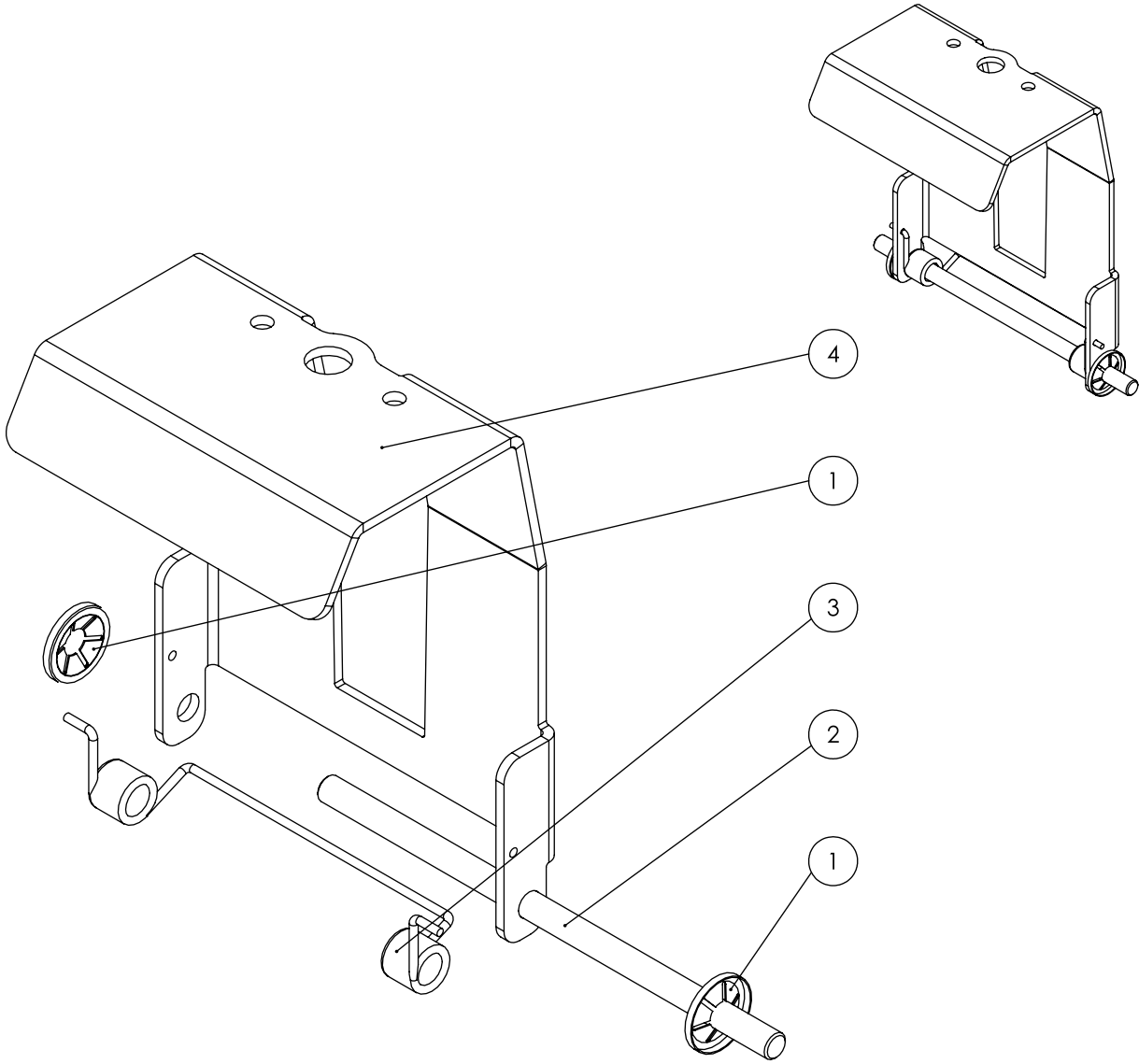
No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
1	Elektronik kart (partikül sensörü)	7	Sensör gövdesinin kapağı
2	Elektronik kart (sensör)	8	Ön filtre kilidi
3	Tekerlek	9	Ön filtre konumlama yardımı
4	Cıvata	10	Taban soketi
5	Çerçeve alt parçası	12	Taban yalıtımı
6	Havalandırma paneli		

Kapak kilidi



Bilgi

Yedek parçaların pozisyon numaraları, talimatlarda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



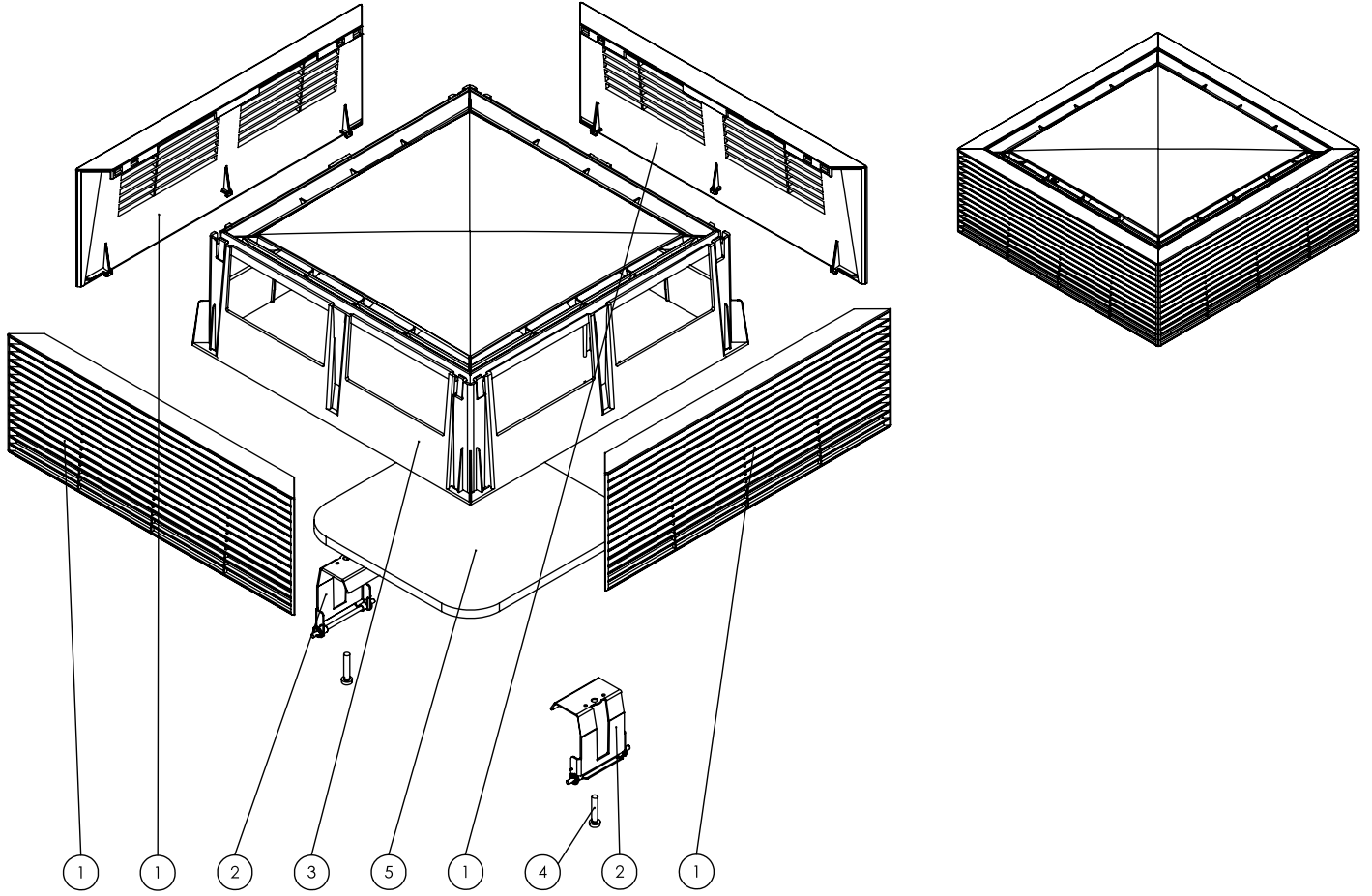
No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
1	Pul	3	Burulma yayı
2	Dingil	4	Tespit braketi

Kapak



Bilgi

Yedek parçaların pozisyon numaraları, talimatlarda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



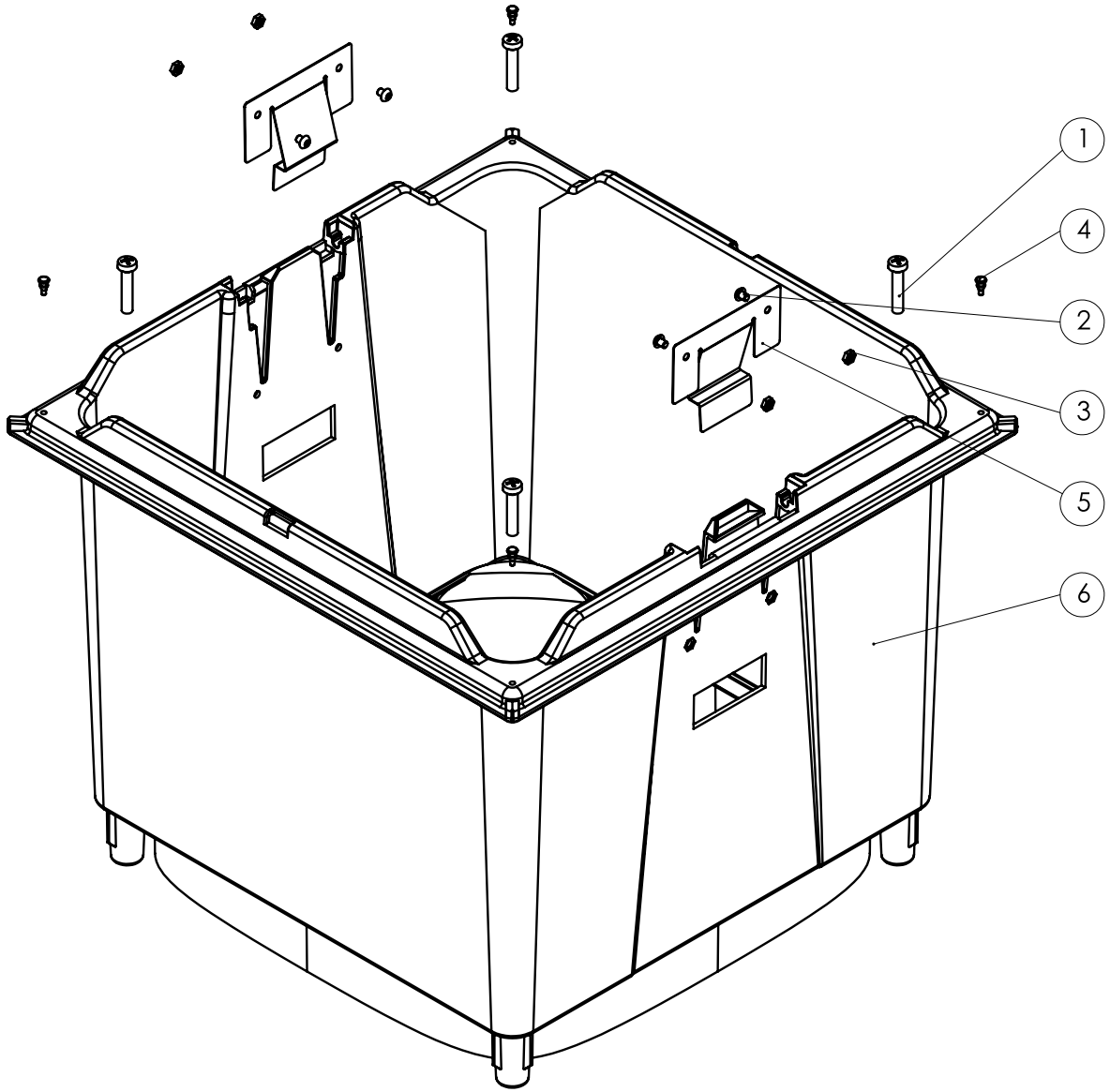
No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
1	Havalandırma paneli	4	Cıvata
2	Kapak kilidi	5	Kapak yalıtımı
3	Kapak		

Filtre muhafazası



Bilgi

Yedek parçaların pozisyon numaraları, talimatlarda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



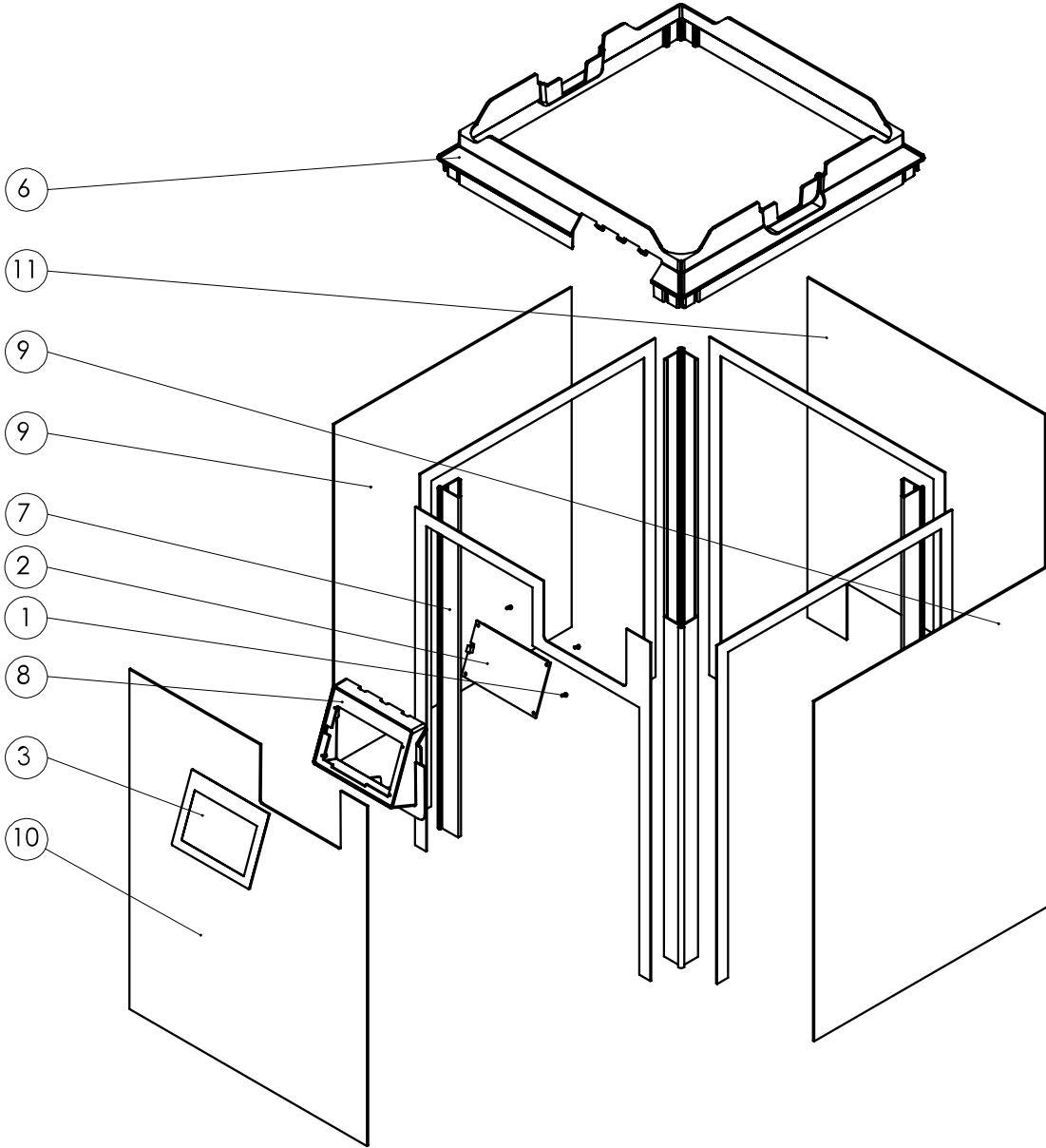
No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
1	Cıvata	4	Kauçuk tampon
2	Cıvata	5	Filtre metal mandalı
3	Somun	6	Filtre kabı

Dış gövde



Bilgi

Yedek parçaların pozisyon numaraları, talimatlarda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



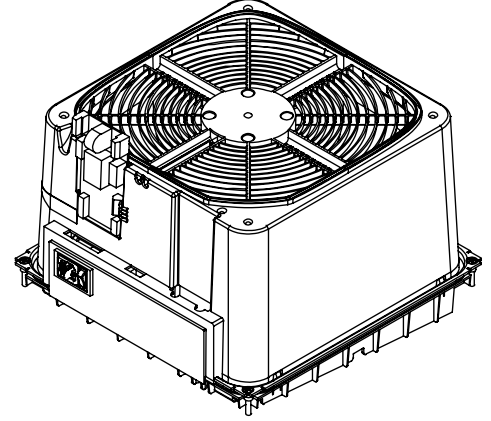
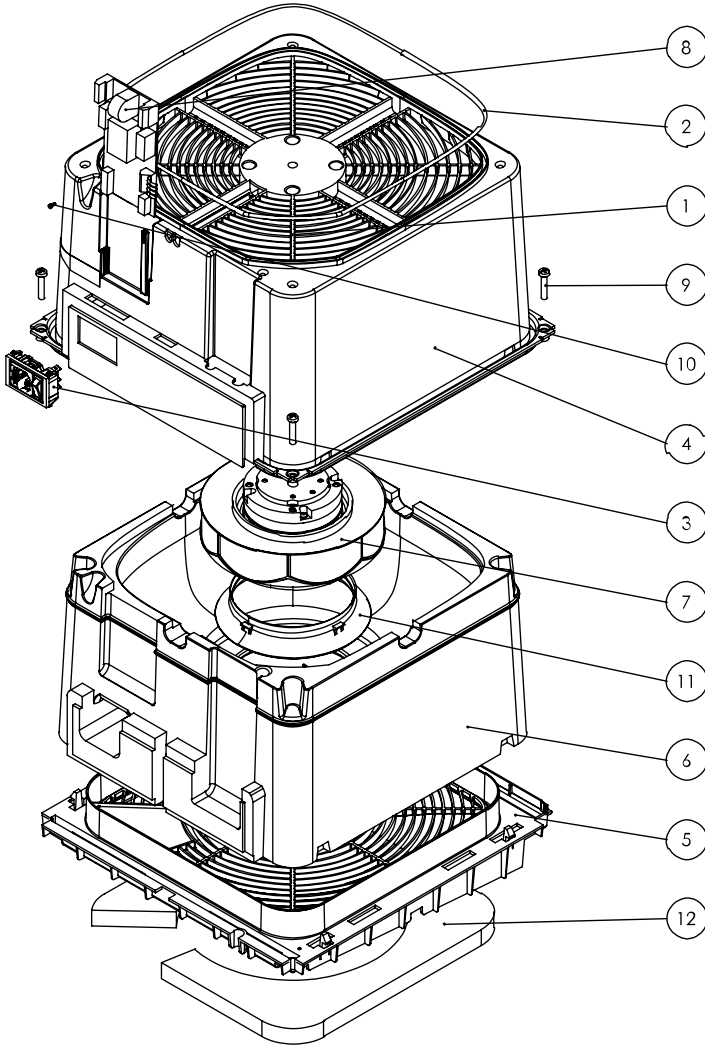
No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
1	Cıvata	8	Ekran çerçevesi
2	Elektronik kart (kumanda)	9	Panel A dizaynı
3	Ekran	10	Panel B dizaynı
6	Dizayn çerçeve	11	Panel C dizaynı
7	Köşe profili		

Fan



Bilgi

Yedek parçaların pozisyon numaraları, talimatlarda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
1	Cıvata	7	Fan (230 V veya 110 V)
2	Şerit conta	8	Elektronik kart (dağıtıcı)
3	Sigortalı şebeke bağlantısı (230 V veya 110 V)	9	Cıvata
4	Fan muhafazası	10	Cıvata
5	Fan muhafazası kapağı	11	Akış memesi
6	Fan muhafazası EPP	12	Valf yalıtımı

Kullanım sırasında insan veya çevre sağığına tehlikeli veya zararlı olabilecek durumlara ilişkin uyarılar

Elektronik cihazlar evsel atık değildir ve Türkiye'de, elektrikli ve elektronik cihazlar hakkındaki Elektrikli ve Elektronik Teçhizat Atıkları Direktifi'ne (EETA) göre uzman bir tasfiye merkezine gönderilmelidir. Kullandıktan sonra lütfen bu cihazı geçerli yasal düzenlemelere uygun şekilde tasfiye ediniz.

Uygunluk beyanı

İşbu beyanla, Trotec GmbH olarak biz, aşağıda tanımlanan ürünün 2006/42/EU sayılı AB Telsiz İletişim Sistemleri Yönetmeliği'nin gerekliliklerine uygun olarak geliştirildiğini, tasarlandığını ve üretildiğini kendi sorumluluğumuz altında 2014/53/EU.

Ürün modeli / ürün: AirgoClean® One
Ürün tipi: hava temizleme cihazı
İlk üretim yılı: 2022

İlgili AB Yönetmelikleri:

- 2011/65/AB
- 2012/19/AB

Uygulanan uyumlulaştırılmış normlar:

- EN 300 328 V2.2.2
- EN 60204-1:2018
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- EN 60335-2-65:2003
- EN 60335-2-65:2003/A1:2008
- EN 60335-2-65:2003/A11:2012
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Uygulanan ulusal normlar ve teknik spesifikasyonlar:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

Üretici ve teknik belge yetkilisinin adı:

Trotec GmbH
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg
Telefon: +49 2452 962-400
E-posta: info@trotec.de

Düzenleme yeri ve tarihi:
Heinsberg, 01.09.2022

Joachim Ludwig, Genel Müdür

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com